

# Sir Edward Youde Memorial Fund 尤德爵士紀念基金 1987-1997

Tung Chee-hwa Chief Executive Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區行政長官董建華

People are Hong Kong's most important resources. Education upgrades the value of our human assets, and increases the sophistication and competitiveness of Hong Kong as an international city. Without prejudice to gender, race, language and origin, education gives people from every stratum of the community an equal opportunity to compete for success on their ability, motivation and perseverance.

The Honourable Andrew K N Li, QC 行政局議員李國能

We must all have the commitment and confidence to make the vision of one country two systems a reality.

世事洞明皆學問人情練達是文章 利國偉題

Sir Quo-Wei Lee

Professor Leung Wai Sun University of Hong Kong 香港大學梁維新教授

w維新教授 When we are young, many of us tend to abuse our bodies, e.g. overworking, overplaying, overeating, etc., without realising that one day we shall live to regret to have engaged in these over-indulgences.

> Joseph W P Wong Secretary for Education and Manpower 教育統籌司王永平

I think the biggest challenge facing Hong Kong in the 21st century is to nourish a new generation of leaders who are committed to Hong Kong and sensitive to the social and economic environments both in China and around the world. The Sir Edward Youde Memorial Fund has made a significant contribution in preparing our young people for this challenge during the past decade. It promotes the pursuit of excellence in education and research among Hong Kong students and encourages them to commit themselves to serving the community.

Lu Ping

Z

#### Acknowledgements

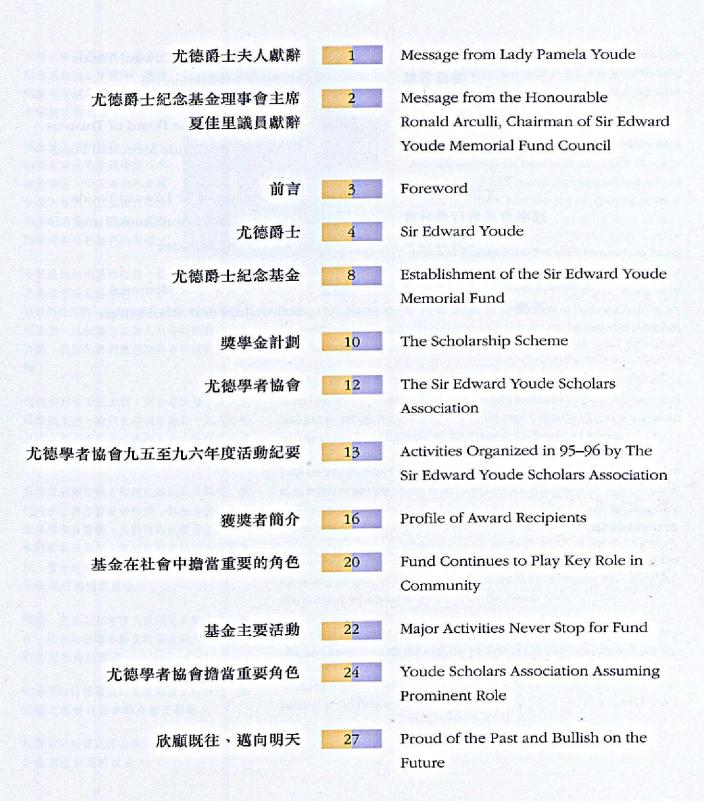
The Sir Edward Youde Scholars Association would like to express its heartfelt gratitude to and deepest appreciation of the support extended by the following organizations and individuals. They have helped make possible the publication of this Tenth Anniversary Commemorative Album to mark the achievements of Sir Edward Youde Memorial Fund in its history of a decade.

Lady Pamela Youde Council, Sir Edward Youde Memorial Fund Board of Trustees, Sir Edward Youde Memorial Fund Secretariat, Sir Edward Youde Memorial Fund Honorary Advisers, Sir Edward Youde Scholar Association Sir Quo-Wei Lee Mr Chan Sui Kau, O.B.E., J.P. The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong The Cross-Harbour Tunnel Co., Ltd. Fung Ying Seen Koon Ltd. Hang Seng Bank Limited Hong Kong & China Gas Co. Ltd. Hutchison Whampoa Ltd Jardine Matheson Limited Jardine Pacific Limited Kiangsu & Chekiang Primary School and Kindergarten Kowloon Chamber of Commerce The Kowloon Motor Bus Co (1933) Ltd The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon Shanghai Commercial Bank Ltd. Sino Land Company Limited TAL Apparel Limited Wearbest Garment Mfg. Co. Ltd. World-wide Shipping Agency Limited City University of Hong Kong Press Working Group on Tenth Anniversary Commemorative Album, Sir Edward Youde Scholars Association

© 1997 Sir Edward Youde Scholars Association Published by Sir Edward Youde Scholars Association GPO Box Hong Kong 11460

Printed in Hong Kong

## CONTENTS 目錄



## APPENDICES 附錄

尤德爵士紀念基金理事會	<mark>3</mark> 0	Membership of Sir Edward Youde
委員名單		Memorial Fund Council
尤德爵士紀念基金信託委員會	31	Membership of the Board of Trustees
委員名單		of Sir Edward Youde Memorial Fund
尤德學者協會	32	Membership of Sir Edward Youde
理事會及執行委員會		Scholars Association Council and
委員名單		Executive Committee
尤德爵士紀念研究生獎學金	35	Sir Edward Youde Memorial
及獎學金得獎者名單		Fellowships and Scholarships

\* 1 mg 1

#### 尤德爵士夫人獻辭

#### MESSAGE FROM LADY PAMELA YOUDE

今年正藉我們慶祝尤德爵士 紀念基金成立十周年,讓我 們把握這個良機,回顧過去 十年的工作成果。

基金於十周年頒授一百二十 四項本地研究生獎學金及本 地獎學金、十三項海外獎學 金及六百九十二項傑出高中 學生紀念獎金,我滿心歡喜 與得獎者分享他們的喜悦。

令我感到加倍高興的是,在 尤德學者協會的邀請下,參

與他們的活動。看到他們在社會中各居其位, 並憑著一己的實力為個人及香港的前途作出 貢獻,我深信我們應該為協會的成就感到驕 做。

我們能有今天的成就,完全是因為眾多人士 的慷慨支持。我們要特別多謝在一九八七年 為成立基金而付出心血的人士;我更要特別 向第一屆理事會主席張鑑泉先生致敬。

我深深感謝在過去和現在跟我共事的人;他 們付出了許多寶貴的時間,為基金信託委員 會及理事會服務。我們得以欣慶基金十年以 來的發展及成就,實在有賴委員的決心和遠 見,當中包括出任基金信託委員會主席達七 年時間的利國偉爵士。

我們一直不忘為年青人提供更多新的求學機 會,我衷心感謝不斷支持基金的人士,讓我 們的理想得以實現。

我希望以往曾獲獎的學者繼續支持我們,並 透過尤德學者協會維持緊密聯緊。

我深信只要彼此同心協力,我們在未來十年 必能創造更高的成就。



As we celebrate the tenth anniversary of the Sir Edward Youde Memorial Fund, it is good to look back over our first ten years and to think about what we have achieved.

While presenting in the tenth year 124 fellowships and scholarships for local students, 13 for overseas students, and 692 prizes for outstanding school children, I have had the joy of sharing in their happiness.

And now I count myself doubly fortunate in being welcomed into their circle by the graduates of the Sir Edward Youde Scholars Association. Seeing them

taking their places in the community, well qualified to build a good life for themselves and Hong Kong convinces me that we can be proud of what has been accomplished so far.

This has all been made possible by the generous support we have received from very many people. We are particularly indebted to those who worked so hard to set up the Fund in 1987; and here I should like to pay special tribute to our first Chairman of the Council, Mr Stephen Cheong.

I am deeply grateful to my colleagues, past and present, who have devoted long hours to serving on the Board and Council. It is due to the determination and vision of members such as Sir Quo-wei Lee, Chairman of the Board for seven years, that we are able to celebrate ten years of growth and success.

We are constantly alert for new ways of widening educational opportunities for young people, and I send my sincere thanks to everyone who is making this possible by continuing to support the Fund.

I hope that all former scholars and fellows will try to help us in any way they can, and keep in touch through the Sir Edward Youde Scholars Association.

Working together we can look forward with confidence to even greater success in the next ten years.

### 尤 徳 酹 士 紀 念 基 金 理 事 會 主 席 夏 佳 理 議 員

獻辭

MESSAGE FROM THE HONOURABLE RONALD ARCULLI, CHAIRMAN OF SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FUND COUNCIL

十年前,尤德爵士基金委員 會主席鍾士元爵士提出,各 界給予基金的捐贈,其實是 出於公眾向這位生前對香港 作出彪炳貢獻的港督的尊敬 及感激。鍾爵士説:「捐款 會用來發展香港教育,包括 把學生送到外國留學及參與 研究,特別是支持他們修讀 一些香港提供不到的課程及 科目。」

自此,基金的目標便是向香 港的年青人推廣教育與學習。

基金已經運作了十年,事實證明,基金已達 到目標。過去一年,總共頒贈了八百五十項 獎項,而頒贈給傑出大專生的研究生獎學金 及獎學金分別由三十項增至三十五項及由八 十項增至九十項。舉辦成功的客席教授計劃 也為尤德爵士紀念基金加添特色和擴大了它. 的涵蓋範圍。

以往研究生獎學金的受惠者在海外完成學業 後都會返回香港。他們曾入讀世界上最負盛 名的大學。這些年青學者在海外獲取的知識 與見開可說是無價之寶,因為他們當中有很 多人現時在本地從事一些最富影響力的行業, 從而為香港及中國前途作出貢獻。我們的基 金受惠人現時都在政府、法律界、商界、規 劃及教育界積極服務。

非常感謝尤德學者協會,由於協會的努力, 以往的獎學金得獎者才能有機會向香港社會 付出他們的關懷與仁愛,並推廣良好的社會 風氣。過了只是短短的十年,我們便可見到 尤德爵士為香港市民提供機會接受專上教育 的遠見已經實現。基金過去的成就是輝煌的, 而前境更是無可限量。



Ten years ago, Sir S Y Chung, Chairman of the Sir Edward Youde Fund Committee, stated that the endowment would be in honour of Governor Youde to record the gratitude of the community for his dedicated and outstanding service to Hong Kong. "The Fund will be devoted to the furtherance of education in Hong Kong," said Sir S Y Chung, "which will include sending students overseas for study and research, particularly in respect of those courses and subjects not available in Hong Kong."

Thus, the stated objective of the Fund is to encourage and promote education and learning of the young people of Hong Kong. Ten years since

its inception, we now have tangible proof of the success of this mission. This past year has seen the Fund grant over 850 awards as well as increase the number of fellowships and scholarships for outstanding students from local tertiary institutions from 30 to 35 and from 80 to 90 respectively. The successful launching of the Visiting Professorship Scheme has also broadened the parameters and scope of the Sir Edward Youde Memorial Fund.

Former award recipients of fellowships have now returned to Hong Kong from studying abroad at some of the world's most prestigious universities. The knowledge and perspective these young scholars have obtained has been invaluable as many of them are now contributing to the future of Hong Kong and China in some of the territory's most vital professions. We have Fund recipients playing active roles in government, law, commerce, planning and education.

Thanks to the work of the Sir Edward Youde Scholars Association, former award recipients have exhibited a caring and philanthropic philosophy towards Hong Kong society which bodes well for community spirit. After only ten years, we can already see that the vision of Sir Edward Youde to make higher learning accessible to the people of Hong Kong become a reality. While the past is impressive, the future is bright indeed for the mission for which the Fund was established. 前言

FOREWORD

尤德學者協會的會員都是以 往尤德爵士紀念獎學金及研 究生獎學金的得獎者。我們 能有機會統籌出版這份十周 年紀念特刊,以慶祝尤德爵 士紀念基金在香港推廣教育 及學習方面取得的成就,實 在深感榮幸。

在中華人民共和國香港特別 行政區即將成立之際,尤德 學者協會將會繼續為尤德學 者提供機會,讓他們交流經 驗和學習心得,加強他們對

香港社會與中國的關懷,和增進他們之間的 友誼,以使他們能夠貫徹推廣學術、關心社 會、團結一致的三大宗旨。

身為尤德學者,我們從尤德爵士紀念基金受 惠良多。為此,我們誠意向基金獻上這份刊 物。我要感謝本會名譽贊助人尤德爵士夫人 就出版本刊給予我們的鼓勵。我亦謹此向以 下為本刊撰文的人士致謝:香港特別行政區 行政長官董建華先生、港澳辦公室主任魯平 先生、利國偉爵士、李國能議員、夏佳理議 員、香港城市大學鄒嘉彥教授、香港大學梁 維新教授與及教育統籌司王永平先生。

此外,我希望多謝尤德爵士紀念基金理事會 秘書黃偉健先生和秘書處同事給予全力協助, 以及香港城市大學出版社社長鄺子器先生為 我們提供專業的意見和服務。最後,我要向 協會的理事會及執行委員會會員致意,並感 謝為基金十周年活動而努力工作的協會工作 小組成員。

尤德學者協會 理事會會長(九二至九五、九五至九七) 黃慶康



As an association of past award recipients of the Sir Edward Youde Memorial Scholarships and Fellowships, the Sir Edward Youde Scholars Association is very much honoured for the opportunity to coordinate the production of this tenth anniversary publication for commemorating the achievement of the Sir Edward Youde Memorial Fund in the promotion of education and learning in Hong Kong.

With the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China in sight, the Association will continue to serve as a forum for Youde Scholars to share their

experience and learning, to arouse their concern for the Hong Kong society and China, and to build up their friendship, upholding their three aims of Scholarship, Social Awareness and Solidarity.

We wish to dedicate this publication to the Sir Edward Youde Memorial Fund, from which we, Youde Scholars, have all benefited a great deal. I would like to thank our Honorary Patron, Lady Pamela Youde, for all the inspiration behind this work. I am also grateful for the kind words from Mr Tung Chee Hwa, Chief Executive of the HKSAR, Director Lu Ping of Hong Kong and Macao Affairs Office, Sir Quo-wei Lee, the Honourable Mr Andrew K N Li, QC, the Honourable Mr Ronald Arculli, Professor Benjamin T'sou of City University of Hong Kong, Professor Leung Wai Sun of the University of Hong Kong, and the Secretary for Education and Manpower, Mr J W P Wong.

Additionally, I would like to thank the unfailing assistance of Mr Alfred Wong, Secretary of the Sir Edward Youde Memorial Fund Council and his staff, and the professional advice and service from Mr Patrick Kwong, Director of the City University of Hong Kong Press. Last but not least, I wish to thank the support of my fellow Council and Executive Committee members of the Association as well as the hard work of the Association's working group on the tenth anniversity of the Fund.

Peter H H Wong Council Chairman (92 - 95, 95 - 97) Sir Edward Youde Scholars Association 尤德爵士

#### SIR EDWARD YOUDE



Sir Edward Youde 1924 – 1986 尤德爵士

#### 致力推廣教育發展

回顧香港總督尤德爵士的一生,他傑出的 外交事業,與及為香港市民提供專上教育 方面的出色表現,尤其獲得讚譽。外交方 面,尤德爵士曾在中國及香港等地出任多 個要職;教育方面,他堅定不移肯定教育 的價值。自一九八二年五月二十日尤德爵 士繼麥理浩爵士成為香港第二十六任總督 起,他便一直努力不懈地致力改善香港市 民的福利和地位。

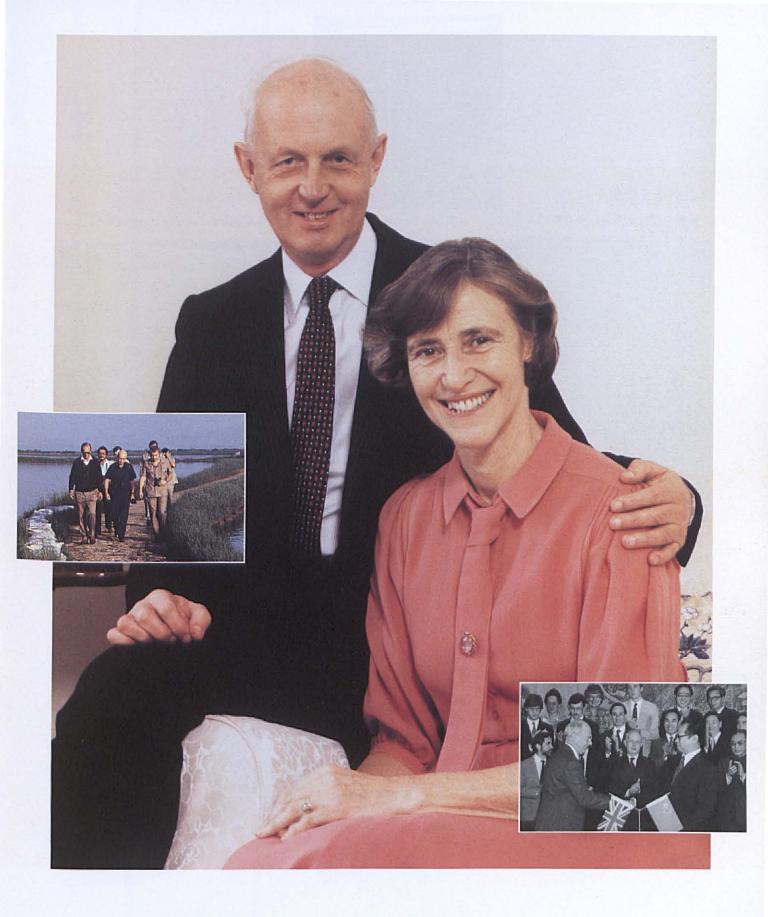
#### Passionately committed to education

When one looks at the life and times of former Hong Kong Governor Sir Edward Youde, it comes as little surprise to find that he distinguished himself both in the field of foreign affairs as well as in helping to make the pursuit of higher education accessible to the citizens of Hong Kong. Sir Edward Youde's career is notable for not only his numerous foreign postings, particularly in China and Hong Kong, but also for his unyielding belief in the value of education. Upon being named to succeed Sir Murray Maclehose as the 26th Governor of Hong Kong on May 20, 1982, Sir Edward exhibited a tireless dedication to improving the welfare and existence of Hong Kong's population.

#### As Hong Kong Governor and links to Asia

With over 30 years of experience in foreign service, including ten years in China, Sir Edward Youde was one of the most uniquely qualified of Hong Kong's 29 governors to serve the territory. Not only was Sir Edward a graduate of London University's School of Oriental and African Studies, he also spoke and read Chinese, a fact which obviously endeared Sir Edward to a broad spectrum of Hong Kong citizens. However, it was Sir Edward's pragmatic nature and profound understanding of both Hong Kong and China's history and culture which enabled him to become one of the territory's most popular governors.

As a former Ambassador to Beijing, Sir Edward had already established his sensitivity and co-operation with the mainland government, a trait which would serve him well as he embarked on one of the most ambitious and historical chapters in Hong Kong history, the signing of the Joint Declaration between China and the United Kingdom.



#### 與亞洲建立連繫

尤德爵士有三十多年的外交經驗,其中在 中國工作達十載,使他具備優厚條件,成 為香港歷來二十九位總督之一,為香港服 務。尤德爵士畢業於倫敦大學東方及非洲 研究院,能說流利的中文,所以特別獲香 港市民擁戴。不過,他能夠成為香港最受 歡迎的總督之一,是因為他的務實態度和 他對香港及中國的歷史與文化有深厚的認 識。

尤德爵士早於出任英國駐北京大使時,已 建立他對中國政府的認識和雙方的合作關 係。這些特點有利他日後展開香港歷史上 最富挑戰性和歷史性的一章時應付裕如, 順利促成中英雙方簽署聯合聲明。

#### 對香港敎育的貢獻

當尤德爵士在一九八二年出任香港第二十 六任總督時,本地提供的專上教育機會甚 少。當時只有百分之二的香港中學畢業生 能夠升讀本地的專上學院。由於本地設施 不足及缺乏高質素教育,以致一些成績優 異的學生惟有選擇往海外升學,而且還要 視乎家庭環境是否能夠負擔。對大部分香 港中學畢業生來說,繼續在港升學並不容 易。

#### **Contribution to Hong Kong education**

When Sir Edward became the 26th Governor of Hong Kong in 1982, there was a staggering dearth of tertiary education opportunities available to the territory's post-secondary students. The tertiary institutions in Hong Kong were able to accommodate less than 2% of Hong Kong's secondary school graduates. This lack of facilities and quality education meant that the best and brightest of Hong Kong's students were forced to go overseas in order to study at a higher level, if they were lucky enough to come from a household which could afford it. For the overwhelming majority of Hong Kong's secondary school graduates, a higher education was not a viable option.

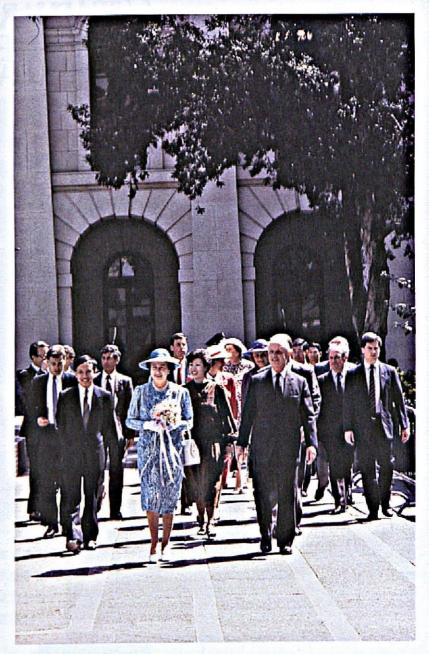
The priority that Sir Edward Youde placed on education, particularly the ability for students to complete a Degree Programme in Hong Kong, eventually bore fruit. By 1996, a total of 18% of secondary school graduates could study in Hong Kong tertiary institutions. There are many reasons for the momentous increase. However, one of the principle factors is the dogged effort of Sir Edward Youde. During Sir Edward's years as governor, he oversaw the opening of the City Polytechnic of Hong Kong (now the City University of Hong Kong) in 1984 and was the motivating force behind the establishment of the Hong Kong University of Science and Technology.







尤德爵士重點推廣教育,希望每個學生都 有機會在本地修畢學位課程。他的努力終 於有了成果。在一九九六年,香港共有百 分之十八的中學畢業生可升讀本地的專上 學院。在近十年內大幅提升專上學位,當 然原因眾多,但其中一個主因,正是尤德 爵士鍥而不捨的努力。在尤德爵士出任港 督期間,香港城市理工學院(現稱香港城 市大學)在一九八四年正式成立;而策劃 成立香港科技大學的工作,更是在他的推 動下全面進行的。



#### 尤德爵士紀念基金

#### ESTABLISHMENT OF THE SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FUND

一九八六年十二月十六日,行政局建議及 當時的署理港督頒令,宣佈正式成立尤德 爵士紀念基金。随後,有關條例在一九八 七年四月一日正式生效。

根據這項條例,尤德爵士紀念基金信託委 員會及尤德爵士紀念基金理事會正式成立, 基金得以惠及香港數以百計的勤奮學者。 基金藉著向香港市民提供計息或免息的資 助及貸款,以期達到以下目標:

- 在香港及海外推廣教育,鼓勵學習和 研究工作;
- 在香港的專上學院推廣教育,鼓勵學 習和研究工作。



On December 16, 1986, the Executive Council advised and the Acting Governor ordered, inter alia, that the Government should announce the setting up of Sir Edward Youde Memorial Fund and subsequently an enabling ordinance was enacted and came into operation on April 1, 1987.

With this ordinance, and also with the

formation of the Board of Trustees of the Sir Edward Youde Memorial Fund and the Sir Edward Youde Memorial Fund Council, a Fund was born that would benefit hundreds of diligent Hong Kong scholars. The stated purpose of the Fund was to provide for and encourage the education or learning of, or research by the people of Hong Kong and in particular for making grants and loans with or without interest:

- for the furtherance of education, learning or research within or without Hong Kong;
- to educational institutions within Hong Kong for the furtherance of education, learning or research.

Sir Edward Youde Memorial Fund 尤德爵士紀念基金

Established in 1987 一九八七年成立 Board of Trustees 基金信託委員會

Responsible for the investment and management of the Fund 負責基金投資及管理



Responsible for the administration of the award schemes set up under the Fund 負責基金各個獎項的頒發事宜 Ten years and counting, the Fund continues to honour academic achievements. 十年成就、放眼將來。基金繼續為表揚學術成就而努力。



Over the last decade the Sir Edward Youde Memorial Fund has been busy annually awarding fellowships and scholarships to worthy recipients. The style and times may change but the enduring efforts of the Fund to recognize and promote academic excellence remains clearly focused.





過去十年,尤德爵士紀念基金每年都頒贈獎 學金予實至名歸的得獎者。儘管每次獎學金 頒授典禮風格各有不同,但是基金致力表揚 及推廣卓越學術的堅定目標是不容置疑的。



獎學金計劃

#### THE SCHOLARSHIP SCHEME

為紀念一直為教育盡心工作的尤德爵士, 根據尤德爵士紀念基金條例,尤德爵士紀 念基金在一九八七年四月正式成立,旨在 利用公眾捐款推廣教育和鼓勵研究工作。

基金的投資由基金信託委員會負責,基金 理事會則負責基金收入的運用。理事會在 過去設立了六項獎學金,以表揚本港中學 及專上學院具有優異學業成績和領導才能 的學生。六項獎學金分別為:

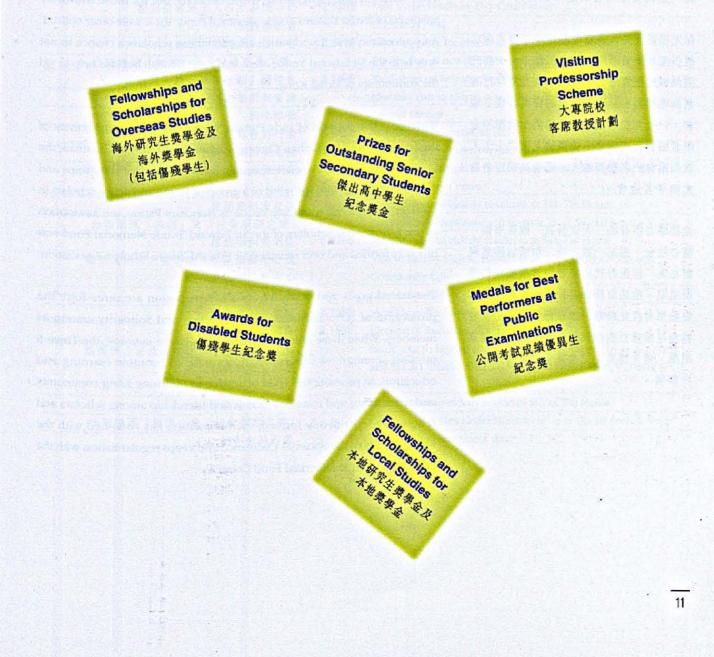
- 海外研究生獎學金及海外獎學金(包括傷殘學生)
- 本地研究生獎學金及本地獎學金
- 傷殘學生紀念獎
- 傑出高中學生紀念獎金
- 公開考試成績優異生紀念獎
- 大專院校客席教授計劃

尤德爵士紀念基金為眾多香港學生帶來寶 貴的經濟資助。以一九九五至九六年度為 例,頒贈的獎學金總額達港幣一千一百九 十三萬九百四十七萬元;獲頒贈海外研究 生獎學金及海外獎學金的研究生及本科生 達十四人,其中包括一名傷殘學生;四十 四名研究生獲頒贈本地研究生獎學金;八 十二名本科生、文憑及證書課程學生獲頒 贈本地獎學金;三人獲頒贈公開考試成績 優異生紀念獎;分別來自大學、中學及專 上學院的二十二名學生獲頒贈傷殘學生紀 念獎;獲就讀中學提名的傑出高中學生共 六百八十二人。 In honour of the tireless commitment of Sir Edward Youde to education, the Sir Edward Youde Memorial Fund was established in April 1987 under the Sir Edward Youde Memorial Fund Ordinance to manage public donations made in memory of the late Governor. To honour the spirit of the man the Fund is named after, the primary goal of the Sir Edward Youde Memorial Fund was to promote education and encourage research.

The investment of the Fund was dealt with by the Board of Trustees and the application of its income by the Council. Six major award schemes are administered by the Council for secondary and tertiary students in Hong Kong in recognition of their academic achievement and leadership qualities. They are:

- Fellowships and Scholarships for Overseas Studies (including disabled students);
- · Fellowships and Scholarships for Local Studies;
- · Awards for Disabled Students;
- Prizes for Outstanding Senior Secondary Students;
- · Medals for Best Performers at Public Examinations;
- Visiting Professorship Scheme.

The Sir Edward Youde Memorial Fund has been an invaluable resource for a diverse group of Hong Kong students. For instance, in 1995-96 a total of HK\$11.93 million was spent on the six award schemes. 14 students, including one disabled student, were awarded fellowships or scholarships for postgraduate or undergraduate study overseas. Locally, 44 postgraduate research students were awarded fellowships and 82 undergraduate, diploma or certificate students scholarships. Awards were also made to 3 students who performed best in public examinations, 22 disabled students at tertiary, secondary and post-secondary levels as well as 682 outstanding senior secondary students nominated by their schools. 一九九四年六月,理事會推出一項新計劃, 名為「大專院校客席教授計劃」,目的是 推廣香港的學術與研究工作。這項客席教 授計劃旨在吸引著名學者參加,並在他們 揀選的香港專上學院及公開論壇授課。 The Council also decided in June 1994 to launch a new "Visiting Professorship Scheme for Local Tertiary Institutions" with a view to promoting educational and cultural exchanges as well as enhancing the stature of Hong Kong's academic and research pursuits. The Visiting Professorship Scheme is attracting a number of distinguished academics whose posting includes giving lectures both at their chosen Hong Kong tertiary institution as well as free public forums.



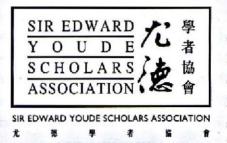
尤德學者協會

THE SIR EDWARD YOUDE SCHOLARS ASSOCIATION

獲尤德爵士紀念基金頒發獎項, 誠然, 是 值得感到自豪及光榮的。可是, 獲獎的光 榮是短暫的;當一群年青活躍的學者完成 學業後, 他們的去向又如何呢?對於一般 獎學金獲獎者來說, 加入他們專長的行業 是理所當然的。尤德爵士紀念基金的受惠 者也不例外, 而且他們更有多一項選擇。 他們能夠有機會幫助尤德爵士紀念基金發 展, 並為香港社會的進步而努力。

在尤德爵士夫人及首任基金理事會主席已 故張鑑泉議員積極支持和鼓勵下,一群充 滿熱誠的年青學者,早於一九九零年已有 意為尤德爵士紀念獎學金的得獎者成立協 會。一九九二年三月,尤德爵士獎學基金 學者協會正式創立,並獲得尤德爵士夫人 成為協會的名譽贊助人。協會其後定名為 尤德學者協會。

尤德學者協會的三大宗旨為:推廣學術、 關心社會、團結一致。這三項宗旨雖然範 圍甚廣,卻正好代表協會決意積極提倡學 術風氣,推動服務香港社會的精神,以及 鼓勵學者彼此聯繫,加深認識。尤德學者 協會是根據社團條例的規定而成立的獨立 組織,與尤德爵士紀念基金理事會定時保 持聯繫。



For those who were fortunate enough to be a recipient of the Sir Edward Youde Memorial Fund, the opportunities were obvious. However, a scholarship, while affording one the benefits of a lifetime, is usually brief in duration.

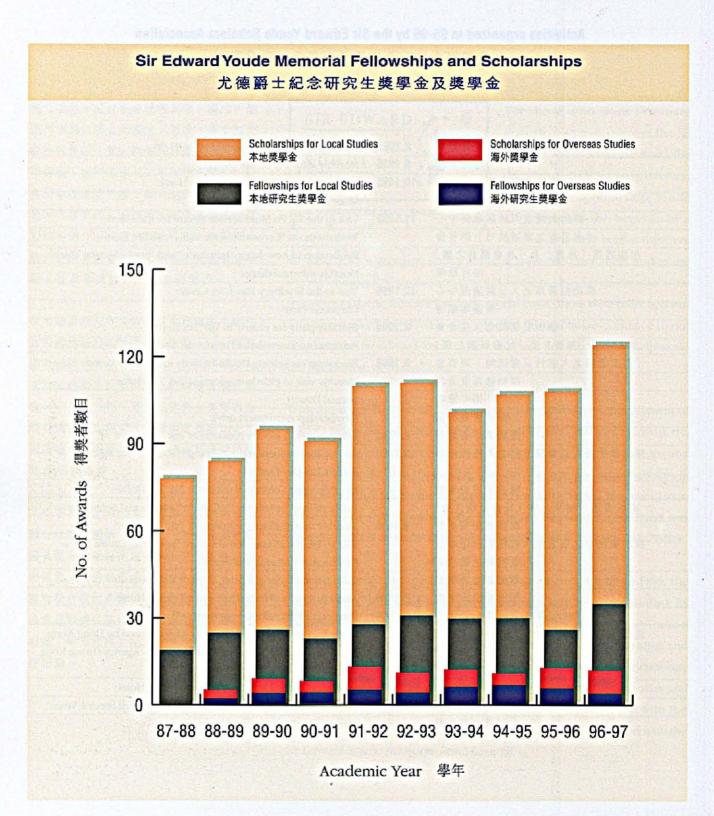
So what does a group of young active scholars do once their studies are over? Naturally, the professional world beckons. But for those who were recipients of the Sir Edward Youde Memorial Fund, there were other options. An opportunity was found which afforded these scholars a chance to not only help the Sir Edward Youde Memorial Fund flourish but also help to aid the community of Hong Kong.

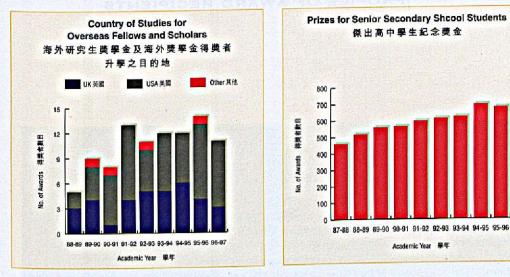
With the active support of Lady Pamela Youde and the encouragement of the late Honourable Stephen Cheong, former Fund Council Chairman, the idea of setting up an association among recipients of the Fellowships and Scholarships came into the mind of a group of young and active scholars in 1990. In March 1992, with Lady Youde as Honorary Patron, the Association of the Fellows and Scholars of the Sir Edward Youde Memorial Fund was officially formed and later renamed Sir Edward Youde Scholars Association.

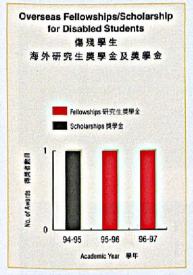
The stated goals and objectives of the Association are three-fold: the promotion of Scholarship, Social Awareness and Solidarity among its members. While these objectives may seem general in scope, the Three-S mission summarizes the Association's wish to promote learning and education, to promote the spirit of service to the Hong Kong community and to maintain and foster the bonds and friendship among scholars and fellows. Independently formed, the Association has complied with the requirements of the Societies Ordinance and keeps regular liaison with the Sir Edward Youde Memorial Fund Council.

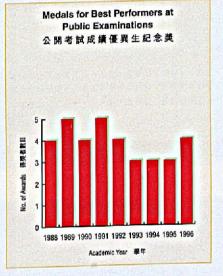
## Activities organized in 95-96 by the Sir Edward Youde Scholars Association 尤德學者協會九五至九六年度活動紀要

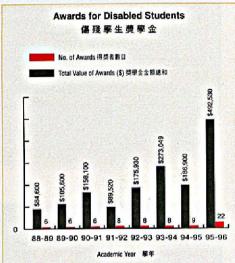
and the second	and the second	「「「「「「「「」」」」「「「「「」」」」」」「「」」」」」「「」」」」」」」
95-96年度執行委員會選舉	8.1995	Election of Executive Committee for 95-96
每月聚餐	9.1995	Monthly informal dinner
探訪救世軍德田安老院	10.1995	Visit to the Salvation Army Tak Tin Home
每月聚餐	<b>BARRY</b>	Monthly informal dinner
探訪大埔老人社區服務中心	11.1995	Visit to the Tai Po Multi-service Centre for the elderly
「與長者之溝通技巧」研習會	TOS: NO	Workshops on "Communication Skills with the Elderly"
出版通訊「無涯」及「社會服務之聲」	THE REAL	Publication of newsletter "Infinitude" and "Social Service Voice"
每月聚餐	With Street	Monthly informal dinner
探訪白普理老人日間護理中心	12.1995	Visit to the Bradbury Day Care Center
聖誕聯歡會	1.550	Christmas Party
德田安老院老人生日會	2.1996	Birthday party for elderly in Tak Tin Home
出版通訊「無涯」及「社會服務之聲」		Publication of newsletter "Infinitude" and "Social Service Voice"
「協助體弱老人進行日常活動」研習會	3.1996	Workshop on helping the frail elderly in their movement
探訪德田安老院		Monthly visit to elderly residents at Tak Tin Home
周年聚餐	15336	Annual Dinner
招募會員行動	THORN	Membership recruitment drive
探訪德田安老院	4.1996	Monthly visit to elderly residents at Tak Tin Home
探訪伸手助人協會樟木頭老人渡假中心	5.1996	Service for residents at the Helping Hand Cheung Muk Tau
	物情感的	Elderly Holiday Centre
探訪德田安老院	Sale of the	Monthly visit to elderly residents at Tak Tin Home
出版通訊「無涯」及「社會服務之聲」	States.	Publication of newsletter "Infinitude" and "Social Service Voice"
探訪德田安老院	6.1996	Monthly visit to elderly residents at Tak Tin Home
探訪廣州市之安老院、社區服務中心及	Sec. 2.	Visit to Elderly House, Social Centre for Elderly Cadets and
老幹部活動中心		Community Centre at Guangzhou
歡迎新會員聚餐	- Andrews	Orientation dinner gathering for new members
探訪德田安老院	7.1996	Monthly visit to elderly residents at Tak Tin Home
96-97年度執行委員會選舉	8.1996	Election of Executive Committee for 96-97
港澳辦公室及新華社 (香港分社) 贊助	121.24	Study tour to Beijing and Qingdao co-sponsored by Hong Kong
北京及青島學術交流團	漫画	and Macao Affairs Office and Xin Hua News Agency (Hong Kong
ter and the state of the state	建畫	Branch)
探訪德田安老院	2561-2	Monthly visit to elderly residents at Tak Tin Home
出版通訊「無涯」及「社會服務之聲」	Salage-	Publication of Newsletter "Infinitude" and "Social Service Voice"
招募會員行動	n e	Membership recruitment drive

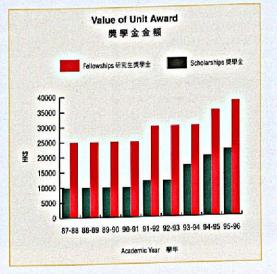


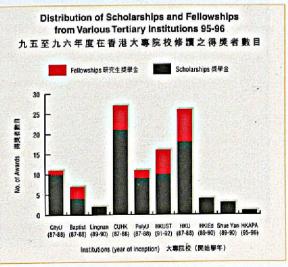












獲獎者簡介

#### PROFILE OF AWARD RECIPIENTS

James C.L. Chow	周春臨
Year received award	: 1990, 1994, 1995
Age	: 30
Post Secondary Institution	: City University of Hong Kong, University of Hong Kong
For James Chow, winning t	the Sir Edward Youde Scholarship and joining the Association proved
beneficial in a number of w	ays. "Firstly, the award itself served as a professional and academic
recognition and validated th	he value of my research. Secondly, the financial aid is essential for covering
my undergraduate and pos	tgraduate expenses," said James. "It allows me to concentrate on my studies
without further monetary c	oncerns."
James has recently been de	oing extensive research at the University of Cambridge into high temperature superconductivity and hopes
that his work will eventually	y contribute to the prosperity of industry and mankind.
獲獎年份	: 一九九零·一九九四·一九九五
年齡	; E+
就讀專上學院	: 香港城市大學,香港大學
獲頒贈尤德爵士獎學金對於馬	国春臨來説可謂獲益良多。他說:「首先,獎學金本身是一種對專業及學術的表揚:它肯定了我學術研究的價值。
其次・我得到的經濟援助使我	我可以支付修讀本科及研究課程所需費用;這樣,我便可以專心一致地唸書,不用為經濟來源而煩惱。」周春臨最
近在劍橋大學從事對高溫超傳	J導的深入研究,並期望研究成果能造福工業界及人類。

#### Leung Po-lau 梁寶鎏

Year received award	1	1988, 1989
Age	•	59
Past secondary institution	1200	University of Her

Post secondary institution : University of Hong Kong

For Leung Po-lau, scholarship came much later in life than most. However his involvement with the Sir Edward Youde Scholars Association and the winning of the scholarship have made him feel like his age is insignificant. "Thanks to the financial assistance and support provided to me, I was able to focus on my research with peace of mind and, despite my age, it allows me to maintain an innovative spirit," said Po-lau.



As an expert in the field of Ancient Ceramics Dating, Po-lau is currently an Assistant Professor at the City University of Hong Kong and was instrumental in establishing the Thermoluminescence Laboratory of Ancient Ceramics Dating there.

獲獎年份	一九八八.一九八九	
年齡	E十九	
就讀專上學院	香港大學	
梁寶鎏獲獎時比大多數獲獎者	• 可是他獲獎和參與尤德學者協會並未受他的年齡影響。 他説:「全靠獎學金給我的經濟表	爰助及支持・使
我能夠心無旁驚地進行研究。	紀比較大,但仍然保持著創新的精神。」	

梁寶鎏是一位古陶瓷斷代專家,現在於香港城市大學任職助理教授,對城市大學古陶瓷熟釋光實驗室的成立有重大貢獻。

獲獎者簡介

#### PROFILE OF AWARD RECIPIENTS

#### Sarah Kwok Shi-nga 郭仕雅

Year received award	:	
Age	:	
Post secondary institution		

nstitution : The Chinese University of Hong Kong

1994 24

Like so many of the recipients of the Sir Edward Youde Memorial Fund, Sarah found that not only did the award alleviate financial concerns over her education, it also gave her confidence and

encouragement necessary to excel at academics. As one of the younger members of the Association, Sarah has found that "it has extended an avenue for me to meet and know more outstanding past and present recipients from whom I can learn a great deal."

A former accountant, Sarah is currently a Manager at the Hong Kong Monetary Authority and looks forward to a long career in Hong Kong's business sector.

獲獎年份	Ser Witz	一九九四
年齢		二十四
就讀專上學院		香港中文大學

正如很多尤德爵士紀念基金的得獎者一樣,郭仕雅認為獎學金不但能減輕她接受教育的經濟負擔,而且給予她信心和鼓勵去追求學術成就。郭 仕雅是一位較年輕的獲獎者,她指出:「獲獎讓我有機會認識很多獲獎者,我從他們身上學到很多東西。」曾當會計師的郭仕雅,現於香港金 融管理局任職經理,她期望能在香港商界建立她的事業。

#### Betty Mark 麥順嫻

Year received award	1	1989
Age	1	30
Real annealess institution	101-	04.1

Post secondary institution : City University of Hong Kong As a young business proprietor, Betty feels that the award has given her a drive to succeed. "To a certain extent, I believe I have benefited from the positive effect of self-fulfilling prophecy," said Betty. "While I was expected to excel in my areas, I did work harder to live up to these expectations. I learned to be grateful as I received favours from society and to me thankfulness is a virtue to treasure."

Betty feels that being a scholarship awardee has obviously helped her land jobs in major organizations, like Hong Kong Telecom, the Stock Exchange of Hong Kong and the Securities and Futures Commission. An entrepreneur, Betty has been Managing Director of her own China trade business since 1992.

<b>獲</b> 奥干份	: - <b>л</b> / <b>л</b>
年齡	: <b>E</b> +
就讀專上學院	: 香港城市大學
麥順嫻是一位年輕的企業經營者	· 她覺得獎學金給如
力達成自己的理想。世别人期望	我能有更好的表現的

麥順嫻是一位年輕的企業經營者,她覺得獎學金給她一般追求成功的動力。她說:「在一定程度上,我相信獲獎帶給我的正面影響就是令我致 力達成自己的理想。當別人期望我能有更好的表現時,我真的加倍努力,不叫他們失望。當我接受社會給我的恩惠時,我學會感激;我認為感

激是一種我們應該珍惜的美德。」 麥順嫻覺得獲獎對於她受聘於大型機構是有幫助的,例如,她曾任職於香港電訊、香港聯合交易所、及證券及期貨事務監察委員會。一九九二 年,她創立了自己的公司,從事中國貿易工作。

#### 獎者 簡介 猫

#### PROFILE OF AWARD RECIPIENTS

#### Tam Yick-man, Anna and Wong Hing-hong, Peter 譚奕雯、黃慶康

Year	received	award	
Age			
Post	secondar	y institutio	Π

: 1990 and 1989 respectively 29 and 30

Anna - University of Hong Kong and Yale University Peter - University of Hong Kong and University of Cambridge

For the husband and wife team of Anna Tam and Peter Wong, being awarded the Sir Edward Youde Memorial Fellowship and being involved in the Association has been beneficial in many ways, Currently an Assistant Professor of Law at the University of Hong Kong. Anna said that winning the award "enabled me to attend the Yale Law School and for this I will always be grateful."

Peter also finds that his studies at the University of Cambridge extremely relevant and useful to his work as Senior Crown Counsel in the Hong Kong Government, "I hope to try my best to serve the Hong Kong community through my vocation," said Peter.

獲	獎年份	
年	Ŕ	

就讀專上學院

: 分別於一九九零及一九八九 : 分別為二十九及三十 : 譚奕雯 — 香港大學及耶魯大學 黃慶康 — 香港大學及劍橋大學

對於譚奕雯與黃慶康這對夫妻來說,獲頒贈尤德爵士研究生獎學金和參加協會使他們在很多方面獲益良多。譚奕雯現時是香港大學法律學院的 助理教授。她説:「獲獎使我能夠到耶魯大學法律學院唸書,對此我常常心懷感激。」黃慶康現時是香港政府的高級檢察官。他也認為到劍橋 大學進修對他現時的工作幫助很大。他說:「我希望透過努力工作而能為香港社會作出貢獻。」

#### Alice Lo 盧曼清

Year received award	:	1989
Age	1	29
Post secondary institution	1	City University of Hong Kong, Chinese University of Hong Kong



Being a recipient of the Sir Edward Youde Memorial Fund Scholarship in her final year of full-time translation study helped inspire Alice Lo to "further pursue a higher academic level in my field and also encouraged me to set my career priority in language-related work."

As the Assistant Manager of Public Relations for Swire Coca-Cola Hong Kong Ltd., Alice is enjoying the opportunity to apply her language training in a broader sense.

A former translator/interpreter with the Government and Hong Kong Trade Development Council, Alice feels that Hong Kong offers good opportunities in the field of professional communications for those who have genuine interest in it.

獲獎年份	: 一九八九
年齡	: 二十九
就讀專上學院	: 香港城市大學,香港中文大學
盧曼清在她修讀全日制翻譯課程	最後一年時獲獎。她認為能獲頒贈尤德爵士紀念基金獎學金對她來說是一種鼓舞,鼓勵她在語文方面追求更高
學術水平·並使她優先考慮從事	興語文有關的工作。盧曼清現時是太古可口可樂香港有限公司的助理公關經理。她認為現時的工作可以讓她有
機會廣泛地學以致用。盧曼清普 面的專業。	在香港政府及香港貿易發展局擔任翻譯員/傳譯員。她覺得對傳訊工作有真正興趣的人,不難在香港發展這方
MH 147 M	

獲獎者簡介

#### PROFILE OF AWARD RECIPIENTS

#### Ng Mee-kam 伍美琴

Year received award	:	1988
Age	:	36
Post secondary institution		Unive

Post secondary institution : University of Hong Kong and University of California, Los Angeles As an Assistant Professor at the Centre of Urban Planning and Environmental Management at the University of Hong Kong, Mee-kam strives to be "a good teacher who can train urban planners with a vision, a concern with the people in the street the fragile environment and social consciousness." Thanks to the largesse of the Sir Edward Youde Memorial Fund, Mee-kam was able to further her



studies by doing a PhD in Urban Planning at UCLA. "Through my studies I have acquired a new way of thinking and a renewed understanding of Hong Kong, China and our culture. To think without frontier and the need for a vision for the future of Hong Kong and China has influenced my way of teaching and doing research."

1	l	Ę.	Ŧ
毎	1	4	

#### 就讀專上學院

1

: 香港大學及洛杉磯加州大學

: 一九八八

三十六

伍美琴現時在香港大學都市規劃及環境管理中心任職助理教授。她正為她的目標而奮鬥,要成為良師,培訓一些有遠見、關心大眾、愛護環境 及具有社會意識的都市規劃師。伍美琴感激尤德爵士紀念基金對她慷慨的贈予,使她能夠前往洛杉磯加州大學升讀都市規劃博士課程。「透過 我的學業,我產生了一種新的思考方法,和對香港,中國及我們的文化重新了解。能夠自由地思考和對香港及中國的將來抱有遠見,實實在在 地影響了我的教學和研究方式。」

#### Tai Ka-pui, Elizabeth 戴家珮

Year received award	1992	
Age	23	
	and the second state of th	

Post secondary institution : London School of Economics and Political Science

Although Elizabeth's professional career is just beginning, she is grateful for the opportunity that the Sir Edward Youde Memorial Scholarship gave her to study in London. "There is no replacing the value of interaction with students from different countries," said Elizabeth. "It has helped me develop a more global perspective."



It is also Elizabeth's global perspective which helps her in her duties as an Administrative Officer in the Constitutional Affairs Branch of the Hong Kong Government, particularly with Hong Kong's change of sovereignty.

獲獎年份	:一九九二
年齡	: =+=
就讀專上學院	: 倫敦經濟及政治科學學院
戴家珮的事業剛剛起力	· 而她也感激尤德爵士紀念基金 · 讓她有機會

戴家珮的事業剛剛起步,而她也感激尤德爵士紀念基金,讓她有機會前往倫敦深造。戴家珮說:「沒有東西能夠替代我在倫敦求學的經歷。跟 來自不同國家的學生互相交流,使我對事物建立了一種更全面的觀點。」正是這種對事物的全面觀點,幫助了戴家珮執行她在香港政府憲制事 務科出任政務主任的職務,特別是香港現正處於主權移交的階段。 基金在社會中 擔當重要的角色

#### FUND CONTINUES TO PLAY KEY ROLE IN COMMUNITY

尤德爵士紀念基金的特點是覆蓋面甚廣, 得獎者來自不同的學術領域,信託基金增 長健康,並在教育方面不斷發揮其積極作 用,惠及本地學子和社會,獲得知名人士 的支持。在過去十年,基金累積了極寶貴 的經驗。

基金一個成功之處,是不僅讓中學生受惠, 而且更惠及傷殘學生以及不同年齡的學者。 基金得獎者有機會於世界頂尖的學府接受 教育,而且他們修讀的學科極之多樣化, 包括醫學、法律、教育、商科、社會服務 及公共服務等。

透過有關人士精明的投資以及慷慨的捐款, 基金資源有大幅的增長。基金現時的市值 達到港幣一億六千一百萬元,比最初籌得 的捐款總額增加了百分之九十二。自基金 成立以來,頒授的獎學金總額達港幣五千 六百萬元,而得獎人數由十年前的每年五 百四十人增至八百五十六人。 Among the many assets of the Sir Edward Youde Memorial Fund are its unique coverage, the diverse and eclectic disciplines of its award recipients, the unprecedented growth of the Trust Fund, continuing significance of the Fund, local nature of the venture, support from prominent patrons and the experience garnered over the past ten years.

The ability to address not only secondary school students, but also disabled students as well as scholars both young and old, remains a vital component to the success of the Fund. Proud to boast graduates from some of the world's top tertiary institutions, the scope of the Fund's recipients encompass a diverse litany of disciplines ranging from medicine, law and education to business, social service and public service.

Through shrewd investments and generous donations, the monetary value and resources of the fund have grown dramatically. The market value of the Fund now stands at HK\$161 million and has grown by 92% from the original donations. Over the period since its establishment the Fund has granted more than HK\$56 million in awards and has seen the number of recipients per year reach 856 from a figure ten years ago of 540.







除了以上的增長外,尤德爵士紀念基金還 在其他方面贏得人們的信任與尊崇。這些 成就歸功於基金信託委員會和基金理事會 精明的管理與及基金得獎者的努力、仁厚 和成就。公眾人士對基金過去成就的讚揚, 不但肯定了基金的社會地位,更推動基金 繼續竭誠為社會服務。

經過十年的運作,尤德爵士紀念基金能夠 發揮的力量日益壯大。基金總額日益增長, 受惠人數不斷增加,獎學金項目亦每年遞 增。基金竭誠為本地服務的精神,還有尤 德夫人與及香港商界全力的支持,均為基 金的繼續發展奠定了良好而穩固的基礎, 在未來保持優良傳統、創建更美好的社會。 Yet, the impressive financial numbers hardly tell the whole story. Because of the astute management of the Board of Trustees and the Council, and because of the diligence, charity and achievements of fund recipients, there is a great deal of trust and prestige now attached to the Sir Edward Youde Memorial Fund. The general public's recognition of the past achievements of the Fund has been one of the main catalysts for a growing momentum which has only heightened the importance of the Fund.

As the Sir Edward Youde Memorial Fund reflects on a decade of operation, it finds itself in the enviable position of moving from strength to strength. The growth in terms of finances, beneficiaries and categories of awards, as well as the local nature of the venture and the unabashed support of Lady Youde and Hong Kong's commerce community, have ensured the Fund of continued prosperity as it defines and fulfils its role and obligations of making the territory a better, caring and more prosperous place to live.







基金主要活動

#### MAJOR ACTIVITIES NEVER STOP FOR FUND

為了達到向香港的年青人推廣教育及鼓勵 學習的目標,尤德爵士紀念基金理事會積 極處理六項主要獎學金的有關事宜。基金 理事會每年在收到本港各大學院校提交的 本地獎學金提名名單,以及海外獎學金的 申請後,便會開始進行多輪的評審工作。 每年的頒獎典禮於三月間在港舉行,由尤 德爵士夫人、基金理事會及基金信託委員 會主席主禮。基金理事會可說是對香港教 育最具影響力的獎學金機構之一,而六項 獎學金,包括在一九九六年成立的客席教 授計劃,均以迅速的步伐發展。

在過去九年,三十九人及四十五人曾分別 獲頒贈尤德爵士海外研究生獎學金及海外 獎學金,其中二人是傷殘學生。一九九六 年,在大約三百份申請當中,共有十三名 傑出學生獲挑選接受上述海外獎學金。這 些學生都為此感到驕傲,他們都如以往的 海外獎學金得獎者一樣,達到極高的學術 水平;這批學生當中部分更晉身世界一流 學府,例如耶魯、牛津和劍橋等。

每年,基金理事會都為這些得獎者舉行歡送會。

在過去十年,基金多項研究獎學金及獎學 金曾惠及八百八十五名專上學生,同時,



In pursuing its objective of encouraging and promoting education and learning for the young people of Hong Kong, the Council of the Sir Edward Youde Memorial Fund has dutifully administered over its six major award schemes. Upon receiving nominations from various local tertiary institutions for the local awards and applications from individuals for the overseas awards, rounds of selection process are administered by the Fund Council. This is followed by an annual award presentation ceremony officiated by Lady Youde and the Chairmen of the Fund Council and the Board of Trustees, held around March in Hong Kong. As one of the most influential and beneficial contributors to Hong Kong education, the Council has seen unprecedented growth in all six areas as well as the formation in 1996 of the Visiting Professorship Scheme.

The Sir Edward Youde Memorial Fellowships and Scholarships for Overseas Studies has seen a total of 39 fellowships and 45 scholarships, including two for disabled students, granted during the past 9 years. In 1996, a total of 13 exceptional students were selected from a field of about 300 applications for the overseas awards. And while these students should feel justly proud, the legacy they inherit from previous winners of the overseas study awards has set a high standard indeed. Some of the most prestigious universities in the world, Yale, Oxford and Cambridge among them have featured past recipients of the Fund.

A sending-off party hosted by the Fund Council is organized each year for these winners.

Over the past ten years a total of 885 tertiary students have benefited from Fellowships and Scholarships awarded by the Fund, not to mention the





這些得獎者就讀的學院,也因為他們的獲 獎而受益。

一九八八至八九年度,傷殘學生紀念獎成 立,受惠的高中、專上及大學學生共七十 三人。目前來說,得獎人數最多的獎項就 是傑出高中學生紀念獎金;共有五千三百 二十三名學業優異和具有領導才能的學生 曾受惠。

公開考試成績優異生紀念獎的目的是表揚 在香港中學會考及香港高級程度會考取得 傑出成績的學生。要獲頒贈這個獎項並非 易事;一九九六年,只有三名學生獲獎, 可見獲頒這個獎項的確是殊榮。

一九九六年,基金成功推行一項首次為本 地大專院校而設的客席教授計劃,目的是 推廣香港及海外之間的教育與文化交流, 和推廣香港在研究及發展方面的形象。美 國Rockefeller大學Laboratory Plant Molecular Biology的主持人蔡南海教授獲香港大學提 名,並獲頒客席教授計劃獎項。尤德爵士 紀念基金理事會現已落實,每年頒授兩個 客席教授名銜,文科及理科各一個。 benefits that their chosen Hong Kong institutions have gained through their earnest application of scholarship.

Established in 1988/89, the Fund scheme for disabled students at senior secondary, post-secondary and tertiary levels has seen a total of 73 recipients benefiting from this award. By far the largest area of the Fund to impact Hong Kong has been the prizes awarded for outstanding secondary school students who perform well both in their academic studies and extra-curricular activities. A whopping total of 5,323 Hong Kong students have received prizes in this category.

Almost an exclusive fraternity, the Sir Edward Youde Memorial Medal is a Fund scheme which gives due recognition to first class academic achievements in the Hong Kong Certificate of Education Examination and the Hong Kong Advanced Level Examination. As a testament to the prestige of these medals, only 3 outstanding students were granted these awards in 1996.

1996 saw the successful launching of a new scheme, the Visiting Professorship Scheme, with the stated aim of promoting education and cultural exchange between Hong Kong and overseas countries as well as enhancing Hong Kong's image in the research and developmental context. Professor CHUA Nam-hai, Head of Laboratory Plant Molecular Biology, Rockefeller University, USA, was nominated by the University of Hong Kong and awarded the visiting professorship. The Council of the Sir Edward Youde Memorial Fund has now decided to expand the scheme by offering two visiting professorships, one for the Science Stream and the other for the Arts Stream.







尤 德 學 者 協 會 擔 當 重 要 角 色

#### YOUDE SCHOLARS ASSOCIATION ASSUMING PROMINENT ROLE

尤德爵士紀念基金的得獎者心存感激之餘, 更充滿摯誠,希望為香港的發展和幸福而 努力。尤德學者協會的成員只有憑着這份 對香港社會的使命感,才配稱為香港最傑 出的青年。為了達成三大宗旨 — 推廣 學術、團結一致、關心社會 — 協會經 常舉辦活動維繫會員,促進友誼,藉以推 廣教育及鼓勵學習,推廣服務香港的精神, 以及促進會員的聯系。

協會活動最顯著的特點,是會員對社會的 關懷和他們的公民責任感。協會多次主辦 志願活動,到醫院、傷殘人士中心及越南 難民營探訪,向有需要人士施以援手。此 外,又定期出版「社會服務之聲」刊物, 藉此鼓勵會員加倍關心社會事務。協會會 員建立了友善的聯繫,並強調回饋社會的 精神,讓彼此加以思考生命意義。在一九 八八年獲頒海外研究生獎學金前赴牛津進 As grateful recipients of the Sir Edward Youde Memorial Fund awards, a number of Youde scholars have come to realize that they have a fiduciary interest towards the development and well being of Hong Kong. Simply put, the members of the Sir Edward Youde Scholars Association would not be labelled the best and brightest of Hong Kong's young people if they lacked a social commitment to the territory. With a stated objective of promoting scholarship, social awareness and solidarity among its members, the Association aims to promote learning and education, to promote the spirit of service to the Hong Kong community and to maintain and foster the bonds and friendship among scholars and fellows. Towards that end, the Sir Edward Youde Scholars Association has undertaken a number of activities.

Paramount among the Association's activities has been their social concern and sense of civic duty. Reaching out to the needy in hospitals, disabled centres and Vietnamese camps through visits and voluntary programmes, the Association also articulates their message of greater social awareness by publishing the Social Service Voice Periodical for members. The fraternal order of the Association, and their emphasis on putting something back into the community, also allows members the ability of reflect upon their priorities



Lady Youde and the Honourable David Li (guest speaker) attending the first Annual Dinner of the Association held in November 1992.

協會首次周年晚宴於一九九二年十一月舉 行, 蒞臨嘉賓包括尤德爵士夫人及李國寶 議員(嘉賓講者)。



Participants visiting the Youde Garden at the Residence of the British Ambassador in Beijing during 1993 Study Tour. 一九九三年八月舉行的北京學術交流團,團 員訪問北京英國大使官邸時在尤德紀念花園 拍照留念。



Featured speakers from Forum on "Hong Kong Education System" held in 1993: Prof Benjamin T'sou, Mrs Rita Fan and Dr Cheng Kai-ming (left 4, 5, 6).

一九九三年二月協會主辦「香港教育制度」 學術研討會,邀請了鄒嘉彥教授、范徐麗泰 女士及程介明博士主講(左四、五、六)。 修的石永泰說:「在這個年代,我們的社 會傾向以一個人擁有多少物業和他的物業 每呎值多少錢來衡量他的成功,而不考慮 他的能力(例如智能);能夠獲獎以及成 為協會會員實在使我深感驕傲,因為每個 會員都有極強的社會責任感。」

自協會在一九九二年三月成立以來,為加 強會員的聯繫,協會經常舉辦茶敘、康樂 節目、聖誕聯歡等活動。可是,單是聯歡 並不能把會員團結起來。能夠把會員凝聚 在一起的,是他們全力服務香港社會、建 設香港未來的崇高理想。

學術方面,協會曾主辦教育研討會,邀請 知名人士主講,從而讓會員互相交流富建 設性的建議和見解。年前協會分別主辦北 京、上海、山東及台灣學術交流團,獲得 兩地政府部門及多家機構的全力支持,讓 in life. "In this day and age when society tends to measure a person's success by the number of properties he owns and the price per square foot of those properties," said Paul Shieh, 1988 winner for overseas fellowship to study at Oxford, "and not by reference to ability (intellectual or otherwise), being continuously associated with the award as well as with an Association where members pay heed to their social conscience, does indeed instil a sense of pride in me."

In an attempt to build a strong network among members when the Association was initially founded in March 1992, there have been a number of tea gatherings, recreational functions, monthly casual dinners and Christmas parties organized in order to foster solidarity among members. But solidarity and membership would be insignificant if members were not united in their purpose of not only aiding a prosperous and inclusive future for Hong Kong, but also shaping that future ideal.

Academically, a number of education forums have been chaired by public figures and allow Association members the opportunity to exchange constructive ideas and opinions with one another. Cultural and academic



The Honourable Ronald Arculli, Chairman of the Sir Edward Youde Memorial Fund Council, chats with award recipients and office-bearers of the Association in 1994. 一九九四年的尤德爵士紀念基金獎學金頒獎 典禮上,尤德爵士紀念基金理事會主席 夏佳理議員與得獎者及協會幹事交談。



Taiwan Study Tour held in August 1994 included visit to the National Taiwan University. 一九九四年八月舉行的台灣學術交流團 訪問國立台灣大學。



Members of Association share Christmas fun with over 100 children from Pak Shek Vietnamese Camp in December 1994. 協會在一九九四年十二月為白石船民中心的 百多名越南兒童舉辦聖誕同樂日,讓會員發 揮服務社會精神。

各地年輕的專業人士透過正式訪問和洽談, 加深了解和欣賞彼此的抱負。

協會的周年晚宴,是全年重點活動之一。 出席者有尤德爵士夫人、多位名譽顧問、 傑出嘉賓、社會賢達,以及眾多會員。尤 德學者協會自一九九二年成立以來,活動 日益增多。由此看來,尤德學者協會的確 起著帶頭作用,推動香港教育及社會服務 的發展。 exchanges have figured very prominently in the Association's efforts to enrich and broaden their members' scope. Generously supported by government bodies and various institutions, the study tours to Beijing, Shanghai, Shandong and Taiwan have succeeded in allowing young professionals to come to understand and respect one another's aspirations through a number of official visits and discussions.

The culmination and highlight of the Association's annual activities is the Annual Dinner, which is attended by Lady Youde and a host of honorary advisers, distinguished guests and local dignitaries as well as Association members. Since its formation in 1992, the Sir Edward Youde Scholars Association has been extremely active while growing considerably. If the present and near past is any indication, the Sir Edward Youde Scholars Association looks to be a guiding light and pivotal force for Hong Kong in both the educational and social sectors.



Shanghai Study Tour in 1995 featured a visit to Foreign Economic and Technical Cooperation Department. 一九九五年舉行的上海學術交流團探訪對外 經濟技術合作處。



Meeting Mr Zhao Bingxin, a Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office in 1996 during Beijing and Shandong Study Tour. 一九九六年舉行的北京、山東學術交流團, 尤德學者會見港澳事務辦公室司長趙秉欣先 生。



From left: Association Council Chairman (1992–1995) Mr Peter Wong, Chairman of Board of Trustees of the Fund (1987–1994) Sir Quo-wei Lee and Association Exco Chairman (1993–1994) Mr Richard Tse. 左起:協會九二至九五年度理事會會長黃慶 康先生、基金信託委員會八七至九四年度主 席利國偉爵士、協會九三至九四年度幹事會 主席謝永寧先生。

欣 顧 既 往 邁 向 明 天

#### PROUD OF THE PAST AND BULLISH ON THE FUTURE

長久以來,香港一直都在 培養學養俱備並能晉身世 界各地專上學府就讀的學 生。這些學生都學有所成, 其中不少,成為當地傑出 的學者或專業人士。自八 十年代開始,香港吸引了 不少留學海外的學者及專 業人士回港,亦為本地學 生增加了大量深造機會。

在這個發展香港教育及經

濟的關鍵時刻,尤德爵士紀念基金擔當了 一個重要角色,致力推廣追求卓越的學術。 自尤德爵士紀念基金理事會成立以來,我 很榮幸一直參與申請人的選拔工作。如同 其他理事會成員一樣,得以參與評審香港 學界精英的獎學金申請工作,自始令我欣 然引以為榮。唯一的遺憾是始終要受資源 所限,難免有遺珠之感,正因為他們與北 美洲、澳洲、歐洲、中國內地及其他亞洲 地區精英不相伯仲。

過去十年,已有很多基金受惠者學成之後 在社會上投身各種不同的工作崗位,並為 其他年青人樹立成功的榜樣。同時,由於 普及教育的推廣,本地優秀學生的社會及 經濟背景日益廣闊,包括近年由中國內地 來港迅速適應新環境的優秀學子。能方便 那麼多不同背景的人接受專上教育,是一 種可喜的現象。這當中,曾有得獎人並不 領取獎學金而只是為了獲取得獎的名銜和



Hong Kong has long had a history of providing some of the finest and most ingenuous of students to tertiary institutions in many parts of the world, where large numbers have remained and become successful academics and professionals. Since the 1980's the territory has been able to attract many of these scholars and professionals back to Hong Kong, and to expand educational opportunities for the young people here.

The Sir Edward Youde Memorial Fund has played a major role in promoting scholastic excellence during

a critical expansion phase in Hong Kong education and Hong Kong economy. I have been privileged to be a part of the selection process since the beginning of the Fund Council and I have always found it to be a joy and source of pride, as has been the case with other members, to review the applications from the impressive cream of the student body in Hong Kong who have compared very favourably with the *creme de la creme* of students to be found in North America, Australia, Europe and China as well as other parts of Asia. The only regret has always come from the limitation on resources available to the Fund to support all those who were deserving of an award.

Over the last ten years many beneficiaries from the Fund, and therefore from Hong Kong society, have been transformed into contributors to society by serving it in varying capacities and have become successful role models for other young people. At the same time, it has been encouraging to witness changes in the composition of the top students, for, in line with the development of mass education, they have come increasingly from a broadening socio-economic background, including successful recent arrivals from Mainland China. There have been instances of an award recipient declining the monetary support but retaining the honour, and others who 殊榮,也另有得獎人若非獎學金資助,根 本不能前往外地,或中國內地進修。

香港的經濟模式已由製造業為主轉變為以 服務業為主。香港若要在一九九七年政治 過渡期以後長期繼續享有充滿幹勁的將來, 一定要由依賴吸收外來知識和專業技能進 而演變為新知識的創造者。這不單適用在 科技領域,而且在香港特別行政區與中國 大陸一同體現史無前例的一國兩制構想下, 為了探索將來人生及社會的新境界,也要 依循這個路向。尤德爵士紀念基金是一個 繁根於香港、為香港服務的獨特機構。身 處此時此地,基金將繼續擔當這個重要的 角色 — 幫助香港的年青人。而且由於其 它獎學金已見縮減,基金的使命也更形重 要了。

讓我們衷心祝賀尤德學者協會出版這份刊 物。隨著協會會員的增長,以出色的表現 晉身社會領導階層,各界必將更為肯定尤 德爵士紀念基金對香港社會發揮的效益, 因為基金不僅對香港,而且會對全中國做 出宏大的貢獻。

協會不但了解品學兼優之理,並深明取諸 社會,還諸社會之大義,本人能有機會盡 一己之力參與運作,深感為榮。祈願基金 與協會前程無量,層樓更上。

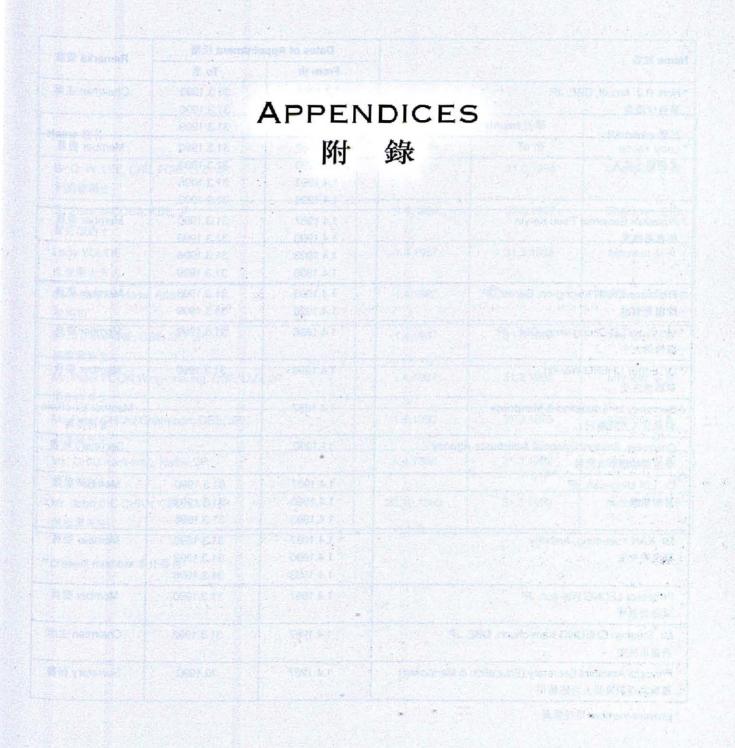
鄒嘉彥教授 香港城市大學 would not have been able to pursue educational opportunities overseas or in Mainland China without an award.

Hong Kong's economy has changed from a primarily manufacturing base to a service base with ever mounting sophistication in requirements. For Hong Kong to continue with its robust future well beyond the political transition in 1997, it must change from being mere consumers of imported knowledge who rely on external expertise to produce indigenous creators of new knowledge and cultivators of local expertise. This should be the case not only in technology but in the search for new paradigms of well-being as the Hong Kong Special Administrative Region and China, necessarily together, implement the innovative One-Country-Two-System Concept. Under the scheme, the Fund, a unique organization rooted in Hong Kong, and in the service of Hong Kong, will continue to play an important role in helping the young people of Hong Kong. The Fund's role and responsibilities will necessarily expand because of the diminishing availability of other scholarship schemes.

The Sir Edward Youde Scholars Association should be congratulated for organizing this publication. As its membership expands and as it matures rapidly into the promised leadership of society, the impact of the Fund on society will be even more clearly appreciated in the 21st Century because its significant contributions will be not only to Hong Kong, but also to China.

It gives me great honour to be associated with an Association which understands not only to the need to excel and contribute, but also the responsibility of giving back to the community. The Fund and the Association both deserve all our best wishes for a bright future.

Benjamin T'sou City University of Hong Kong



#### SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FUND COUNCIL 尤德爵士紀念基金理事會

Name 姓名	Dates of Appointment 任期		Remarks 備註
	From 由	To至	
* Hon. R.J. Arculli, OBE, JP	1.4.1992	31.3.1993	Chairman 主席
夏佳理議員	1.4.1993	31.3.1996	Antonia securi
A CONTRACTOR A LANCE OF MALLINE	1.4.1996	31.3.1999	and the second
* Lady Youde	1.4.1987	31.3.1990	Member 委員
尤德爵士夫人	1.4.1990	31.3.1993	and the second
And	1.4.1993	31.3.1996	r og enneret of ne
seed a statistic with a ward of the	1.4.1996	31.3.1999	Post Ing Mathematic
* Professor Benjamin T'sou Ka-yin	1.4.1987	31.3.1990	Member 委員
鄒嘉彥敎授	1.4.1990	31.3.1993	The second second in the second s
	1.4.1993	31.3.1996	
	1.4.1996	31.3.1999	Contraction washing
* Professor CHAN Kwong-on, Daniel, JP	1.4.1993	31.3.1996	Member 委員
陳鑛安敎授	1.4.1996	31.3.1999	te de traine de la companya de la c
* Mr. Victor LO Chung-wing, OBE, JP 羅仲榮先生	1.4.1996	31.3.1999	Member 委員
* Dr. Edgar CHENG Wai-kin 鄭維健先生	1.4.1996	31.3.1999	Member 委員
* Secretary for Education & Manpower 教育及人力統籌司	1.4.1987	enigenet.	Member Ex-officio 當然委員
Controller, Student Financial Assistance Agency 學生資助辦事處監督	11.1990	Sparser and	Secretary 秘書
Dr. LUI Ming-wah, JP	1.4.1987	31.3.1990	Member 委員
呂明華博士	1.4.1990	31.3.1993	a barren tertain
	1.4.1993	31.3.1996	
Mr. KAN Yuet-ming, Anthony	1.4.1987	31.3.1990	Member 委員
簡悦明先生	1.4.1990	31.3.1993	
	1.4.1993	31.3.1996	
Professor LEUNG Wai-sun, JP 梁維新教授	1.4.1987	31.3.1990	Member 委員
Mr. Stephen CHEONG Kam-chuen, OBE, JP 張鑑泉先生	1.4.1987	31.3.1992	Chairman 主席
Principal Assistant Secretary (Education & Manpower) 首席助理教育及人力統籌司	1.4.1987	10.1990	Secretary 秘書

. .

\* present member 現任委員

BOARD OF TRUSTEES OF THE SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FUND 尤德爵士紀念基金信託委員會

Name 姓名	Dates of Appointment 任期		Barrantet (Bist
	From 由	To 至	_ Remarks 備註
Sir Q. W. LEE, CBE, FCIB, LLD, JP 利國偉爵士	1.4.1987	31.3.1994	Chairman 主席
* Sir Piers JACOBS, KBE, JP 瞿克誠爵士	1.4.1994	31.3.1997	Chairman 主席
* Lady YOUDE 尤德爵士夫人	1.4.1987	31.3.1999	Member 委員
* Secretary for Home Affairs 政務司	1.4.1987	entrate - layt Manage work and th	Member Ex-officio 當然委員
Mr. J J SWAINE, OBE, QC, JP 施偉賢先生	1.4.1987	31.3.1999	Member 委員
Mr. Peter POON Wing-cheung, OBE, LLD, JP 潘永祥先生	1.4.1987	31.3.1992	Member 委員
Mr. Peter CHOW Cham-son, OBE, JP 周湛燊先生	1.4.1990	31.3.1993	Member 委員
* Ms. CHIU Kam-hing, Kathy, JP 趙金卿女土	1.4.1992	31.3.1999	Member 委員
* Mr. John C C CHAN, CBE, LVO, JP 陳祖澤先生	20.10.1993	31.3.1999	Member 委員

\* present member 現任委員

20 State Charles

#### SIR EDWARD YOUDE SCHOLARS ASSOCIATION O GRACE 尤德學者協會

Honourary Patron 名譽贊助人: Lady Pamela Youde 尤德爵士夫人 Patronage 名譽顧問: Sir Quo-wei Lee, CBE, JP 利國偉爵士

The Honourable Andrew K. N. Li, CBE, DLITT, LLD, QC, JP 李國能議員 The Honourable Ronald Arculli, OBE, JP 夏佳理議員 Professor Leung Wai Sun, OBE, JP, University of Hong Kong 梁維新教授 Professor Benjamin K. Tsou, City University of Hong Kong 鄒嘉彦教授 The late Honourable Stephen Cheong, CBE, JP (1992-93) 已故張鑑泉議員(1992-1993)

#### Council 理事會 (3.92-2.95)

Chairman 主席:	Wong Hing-hong, Peter 黃慶康	
Vice-Chairman 副主席:	Chan Chui-yi, Corrin (3/92 - 9/93) 陳翠兒	
	Leung Lai-wan, Grace (9/93 - 2/95) 梁麗雲	1. (SCA )
Secretary 秘書:	Su Yau-on, Albert 蘇祐安	
Vice-Secretary 副秘書:	Yip Pui-wai, Pian (8/94 - 2/95) 葉蓓慧	S TREA
Internal Auditor 內務核數:	Lee Koon-yan, Alfred (8/94 - 2/95) 李冠殷	
Member 委員:	Tam Yick-man, Anna 譚奕雯	
Member 委員:	Yip Lam, Christine 葉琳	
Member 委員:	Lai Kok-leung (3/92 - 9/93) 黎國樑	
Member 委員:	Chan Chui-yi, Corrin (9/93 - 2/95) 陳翠兒	
Member 委員 (elected from	m Executive Committee): Leung Lai-wan, Grad	ce (3/92 -
	Tes Wise size Disk	

Tse Wing-ning, Richard (8/93 - 7/94) 謝永寧 Ng Ka-ping, Benny (10/94 - 2/95) 吳家平

8/93) 梁麗雲

#### Council 理事會 (2.95-2.97)

Chairman 主席:	Wong Hing-hong, Peter 黃慶康
Vice-Chairman 副主席:	Chung Shu-hung, Henry 鍾樹鴻
Secretary 秘書:	Liu Wing-man, Shandy 廖穎雯
Vice-Secretary 副秘書:	Yip Pui-wai, Pian 葉蓓慧
Internal Auditor 內務核數:	Lee Koon-yan, Alfred 李冠殷
Member 委員:	Tse Wing-ning, Richard 謝永寧
Member 委員:	Yip Lam, Christine (2/95 - 8/96) 葉琳
	Hui Hiu-fai, Florence (11/96 - 2/97) 許曉暉
Member 委員:	Leung, Rose 梁露薇

Member 委員 (elected from Executive Committee): Ng Ka-ping, Benny (2/95 - 8/95) 吳家平

Wu Kwun-hing, Dicken (8/95 - 8/96) 胡觀興 Yip Lam, Christine (8/96 - 2/97) 葉琳

32

#### Council 理事會 (2.97-2.99)

Chairman 主席:	Chung Shu-hung, Henry 鍾樹鴻
Vice-Chairman 副主席:	Hui Hiu-fai, Florence 許曉暉
Secretary 秘書:	Ng Ka-man, Carmen 吳家雯
Vice-Secretary 副秘書:	Tse Wing-ning, Richard 謝永寧
Internal Auditor 內務核數:	Chung Chi-man, Richard 鍾志文
Member 委員:	Lee Ching-yin 李靜妍
Member 委員:	Choi Wai-ping, Leo 蔡偉平
Member 委員:	Leung, Rose 梁露薇

Member 委員 (elected from Executive Committee): Yip Lam, Christine (2/97 - 8/97) 葉琳

#### Executive Committee 執行委員會 (3.92-8.93)

Chung Shu-hung, Henry 鍾樹鴻
Leung Lai-wan, Grace 梁麗雲
Che Lai-kei, Angela 謝麗琪
Wang Kwok-kit, Walton 王國傑
Huen Chi-wai, Freeman 禤智偉
Fan Man-chuen 范敏泉
Tse Wing-ning, Richard 謝永寧

#### Executive Committee 執行委員會 (8.93-8.94)

Chairman 主席:	Tse Wing-ning, Richard 謝永寧
Vice-Chairman 副主席:	Leung, Carolina 梁碧芬
General Secretary 秘書:	Cheung Mei-yan, Cindy 張美昕
Treasurer 財政:	Tom Ka-yun, Ivy 湯嘉欣
Academic Secretary 學術秘書:	Cheung Mei-kuen, Cherry 張美娟
External Secretary 外務秘書:	Yew Suet-yi, Mary 姚雪儀
Publication Secretary 出版秘書:	Chan Man-ying, Iris 陳文英
Membership Secretary 會員事務秘書:	Chan Wai-sum, Winnie 陳慧心
Welfare Secretary 福利事務秘書:	Ng Ka-ping, Benny 吳家平
General Committe Member 委員:	Chung Shu-hung, Henry 鍾樹鴻
General Committe Member 委員:	Pang Shun-mei, Helen 彭洵美

General Committe Member 委員: Pang Shun-mei, Helen 彭洵美 Executive Committee 執行委員會 (8.94–8.95)

Chairman 主席:Leung, Carolina 梁碧芬Internal Vice-Chairman 內務副主席:Chan Man-ying, Iris 陳文英

External Vice-Chairman 外務副主席: General Secretary 秘書: Financial Secretary 財務秘書: Social Service Secretary 社會服務秘書: Public Relations Secretary 公共關係秘書: Pang Shun-mei, Helen 彭洵美 Academic Secretary 學術秘書: Publication Secretary 出版秘書: Membership Secretary 會員事務秘書: Welfare Secretary 福利事務秘書:

#### Executive Committee 執行委員會 (8.95-8.96)

Chairman 主席: Internal Vice-Chairman 內務副主席: External Vice-Chairman 外務副主席: General Secretary 秘書: Financial Secretary 財務秘書: Social Service Secretary 社會服務秘書: Public Relations Secretary 公共關係秘書: Ng Ka-ping, Benny 吳家平 Academic Secretary 學術秘書: Publication Secretary 出版秘書: Membership Secretary 會員事務秘書: Welfare Secretary 福利事務秘書:

#### Executive Committee 執行委員會 (8.96-8.97)

Chairman 主席: Internal Vice-Chairman 內務副主席: External Vice-Chairman 外務副主席: General Secretary 秘書: Financial Secretary 財務秘書: Social Service Secretary 社會服務秘書: Public Relations Secretary 公共關係秘書: Johannes Richard Lombardo Publication Secretary 出版秘書: Membership Secretary 會員事務秘書: Welfare Secretary 福利事務秘書:

Ng Ka-ping, Benny 吳家平 Huen Chi-wai, Freeman 禤智偉 Kwok Shi-nga, Sarah 郭仕雅 Lee Ching-yin 李靜妍 Wu Kwun-hing, Dicken 胡觀興 Li Siu-chung, Ivan 李兆聰 Hui Hiu-fai, Florence 許曉暉 Chung Sau-lai, Cindy 鍾秀麗

Chan Man-ying, Iris 陳文英 Su Yau-on, Albert 蘇祐安 Wu Kwun-hing, Dicken 胡觀興 Ngan Lee, Linda 顏利 Kwok Shi-nga, Sarah 郭仕雅 Ng Ka-man, Carmen 吳家雯 Kwan Kar-cheong, Victor 關嘉昌 Ng Wai-yip, Kelvin 吳偉業 Lee Soul-chun, Clarence 李守中 Leung Kwai-sun, Philip 梁貴新

Wu Kwun-hing, Dicken 胡觀興 Ng Ka-ping, Benny 吳家平 Yip Lam, Christine 葉琳 Leung Ho-yin, Vincent 梁浩然 Chung Sau-lai, Cindy 鍾秀麗 Chan Yui-lam 陳鋭霖 Fong Pui-lai, Sara 方菩拉 Choy Sai-tsang, Boris 蔡世增 Lui King-hong, Jimmy 呂景康

#### SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FELLOWSHIPS AND SCHOLARSHIPS FOR LOCAL STUDIES 尤德爵士紀念本地研究生獎學金及本地獎學金

#### A. SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FELLOWSHIPS FOR LOCAL STUDIES 尤德爵士紀念本地研究生獎學金

#### 1987-88

Mr CHU Chi-yu	朱志瑜
Mr FAN Man-chuen	范敏泉
Mr HO Wai-man	何偉文
Dr LEUNG PO-lau	梁寶鎏
Mr LEUNG Wa-hung	梁華雄
Miss POON Yuk-king, Karen	潘玉琼
Mr CHAN Kin-man	陳建民
Mr CHAN Shun-lai	陳慎禮
Mr CHAN Sun-on	陳新安
Miss CHIU Shui-fan	趙瑞芬
Mr HUNG Wing-yiu	洪永耀
Mr LEONG Hong-va	梁匡華
Mr LO Sai-hung	盧世雄
Mr MA Ngok	馬嶽
Miss WAN Chi-kei, Olivia	溫芷琪
Mr WONG Siu-yee	王兆宜
Mr LAU Kai-kwong	劉啟光
Mr WONG Kar-lik, Kasim	王嘉力
Mr YUEN Shiu-yin, Kelvin	袁紹賢

#### 1988-89

Miss WONG Siu-ling	黃小玲
Miss SHANG Vee-sui, Katherine	尚維瑞
Mr SU Yau-on, Albert	蘇祐安
Miss KWAN Kit-hing, Kelina	關傑卿
Mr MAN Cheuk-fei	文灼非
Mr CHAU Kwok-tong	鄒國棠
Miss CHIU Sung-kay	趙崇其
Miss TSUI Kwan-chui	徐崑翠

Mr MAN Wai-yip	文偉業
Miss Clara HO	何嘉麗
Mr LEE Hung-kai	李雄溪
Mr CHAN Yuen-chi	陳遠止
Miss WONG Sin-ping	黃倩萍
Mr LAU Tze-chin	劉子展
Mr WONG Kwong-kwok	王光國
Mr WONG Yiu-chung	黃耀忠
Mr CHEUNG Yiu-ming	張耀明
Mr WONG Pak-kai	黃百佳
Mr KWONG Ming-wai	鄺明偉
Mr YIU Ka-chun	姚家俊
Mr YUEN Sai-wing	袁世榮
Mr HUI Ka-chun	許家駿
Mr CHAN Kang-cheung	陳鏡昌
Mr CHOW Hong-keung	周康強
Mr PO Lai-man	布禮文
(method based)	
1989-90	
Mr. CHAN Kai-wah, Raymond	陳啟華
Mr. CHAN Kam-biu	陳錦標

Mr. CHAN Kam-biu	陳錦標
Miss CHAN Sui-hung, Natalie	陳少紅
Mr CHOI Kin-kwan	蔡健群
Mr HUANG King-chong,	
Stephen Joseph	黃景祥
Mr HUEN Chi-wai	褟智偉
Mr KAM Chun-fai	甘振輝
Mr LAU Kin-keung	劉健強
Mr LI Chi-keung	李志強
Mr LOCK Chung-sum	駱松森
Mr SO Chi-leung	蘇志良
Miss TAM Yeuk-mui	譚約妹
Miss Belinda WONG	王漪雯
Miss YEE Man-fong	余文芳
Miss CHAN Ngar-lei, Annie	陳雅莉
Mr CHU Yiu-wai, Stephen	朱耀偉

Mr LAM Chin-hung	林展鴻
Mr LEUNG Kwok Fai	梁國輝
Miss WONG Man-lai, Sonia	黃曼麗
Mr WONG Yiu-chung	黃耀松
Mr Raymond CHAN	陳威文
Mr CHAN Tat-tong	陳達堂
Mr LEUNG Hung-fat, Frank	梁鴻發
Mr LAU Kong-wah	劉江華
Mr LUK Man-wai	陸文慰
Mr KWOK Kam-cheung	郭錦祥

#### 1990-91

Miss AU Wai-ting	歐慧婷
Miss CHAN Hau-nung	陳效能
Mr CHENG Che-man, Raymond	鄭智文
Mr CHU Chi-keung, Paul	朱智強
Mr WONG Choi-wah, Brian	黃楚華
Mr WONG Kwok-chun	黃國俊
Mr YEUNG Yiu-mo, Fred	楊耀武
Mr YU Wing-yiu	余永耀
Mr CHUNG Wai-tung	鍾偉東
Miss LAU Sze-ngar, Grace	劉思雅
Mr LEE Tak-keung, Warren	李德強
Mr LEUNG Yu-hung (92-93)	梁如鴻
Mr LOI Kwok-kwong	雷國光
Miss SUEN Lai-kuen, Denise	孫麗娟
Mr YEUNG Kwok-wing	楊國榮
Mr CHAN Yuk-hee	陳旭晞
Mr LEUNG Hung-fat, Frank	梁鴻發
Mr LUN Pak-kong	倫栢江
Mr YIP Kit-kuen	葉傑權
Mr LEE Wai-fong	李偉晃
Miss LEUNG Lai-wan, Grace	梁麗雲
Mr PO Lai-man	布禮文
Mr TAN Kam-ho	陳淦浩

SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FELLOWSHIPS FOR LOCAL STUDIES 尤德爵士紀念本地研究生獎學金

#### 1991-92

Mr FONG Yee-tak	方以德
Mr KO Ka-shun, Joshua	高加信
Mr KWOK Ka-keung	郭家強
Mr MAY Ka-wing	梅家永
Mr MOK Kwong-fai	莫光輝
Mr SZE Yeung	施揚
Mr TANG Siu-lung	鄧紹龍
Mr WONG Kai-wa	黃啟華
Mrs WONG KO Po-yuk	黃高寶玉
Mr YIP Hon-kay, John	葉漢基
Miss CHANG Sio-man, Loretta	曾小敏
Mr CHOY Wing-yiu	蔡永耀
Miss IP Pui-yee	葉佩怡
Miss KWAN Wai-ling	關慧玲
Mr WONG Man-kong	黃文江
Miss WONG Pui-lan	黃佩蘭
Mr YICK WING-yiu, Tony	易永耀
Mr LAM Man-tai, Vincent	林文泰
Mr LAW Kam-yee	羅金義
Miss Carolina LEUNG	梁碧芬
Miss CHANG Ka-mei, Shirley	張家美
Mr LAU Pui-sang	劉培生
Mr Pindar WONG	黄平逹
Mr CHAN Yuen-chung, Osbert	陳遠聰
Mr CHAN Yuk-hee	陳旭晞
Mr CHENG Chi-wa	鄭志華
Miss FONG Chi-kwun, Mary	方紫君
Mr SER Pui-kin	佘培健

#### 1992-93

Mr CHAN Chin-wing	
Mr CHAN Pak-wai	
Mr CHU Wai-man	E-11.5
Mr GOHEL, Mayur Danny I.	
Mr HAN Cho-yuen	

陳展榮

陳栢緯

朱偉文

韓祖淵

Mr KO Ka-shun, Joshua	高加信
Mr KWOK Man-shan	郭文山
Mr KWONG Tin-sang	酈天生
Miss LAM Fung-shan	林鳳珊
Mr LEE Siu-lun, Joseph	李兆麟
Mr LEUNG Man-to	梁文韜
Mr LEUNG Wing-yu	梁詠雩
Mr LO Wai-yin	盧偉賢
Miss LOO Pui-ying, Becky	盧佩瑩
Mr NG Tat-fong, Donald	吳達方
Mr TAI Kwok-keung	戴國強
Mr CHAN Yue-shan	陳宇山
Mr CHEUNG Kwok-wai	張國威
Miss LAM Ka-ka	林嘉嘉
Mr LEUNG Yu-hung	梁如鴻
Miss LI Wai-kwan, Fion	李慧筠
Miss LIU Ng-mui, Jenny	廖五妹
Miss TAM Yun-ming, Teresa	譚潤明
Mr KWOK Tin-yau	郭天佑
Mr LAU Pui-sang	劉培生
Mr LEE Wing-lung	李永隆
Mr POON Kin-keung	潘建強
Mr TAM Kin-kiu	譚建橋
Miss CHEUNG Shuk-yee, Alice	張淑儀
Mr CHUNG Shu-hung, Henry	鍾樹鴻
Mr CHUI Siu-pun	徐兆賓
Anna an	
1993-94	
Mr CHAN Kin-fung	陳堅峰

Mr CHAN Kin-fung	陳堅峰
Mr CHAN Tak-yee, Andy	陳德儀
Mr CHENG Wing-chi	鄭永志
Miss CHEUNG Yuen-yee, Alice	張婉儀
Mr CHIANG Kwok-shing, Alan	蔣國誠
Miss CHIU May-chun, Helen	趙美真
Mr CHOW Chun-lam, James	周春臨
Mrs NG NG Yuen-fun	吴婉芬

1	Mr WONG Chun-hung	黃俊雄
	Mr YIP Kun-wah	葉冠華
	Miss YIP Lam, Christine	葉 琳
	Miss YOUNG Lau-ching, Maria	楊柳菁
	Miss CHAN Ka-ling, Karen	陳嘉玲
	Mr KWOK Ming-shan	郭明山
	Miss LAU Siu-wai, Maggie	劉小慧
	Mr TONG Bo-ming	唐寶明
1	Mr WONG Man-kong	黃文江
	Miss WONG Sau-ying	黃秀英
	Mr WONG Siu-kay	王兆基
	Mr HUI Chi-chung	許智聰
	Mr LAI Kwok-on	黎國安
	Mr LAI Mau-lam	黎茂林
	Mr LEUNG Ngai-wa	梁毅華
	Mr WONG Kwok-kay, Raymond	黃國基
	Miss WONG Lai-ming, Lisa	黃麗明
	Miss CHUNG Shan-shan	鍾姍姍
	Mr KOO Kwok-keung	顧國強
	Mr NG Keng-po, Roger	吳鏡波
	Mr LEE Chung-sing, Victor	李仲誠
	Miss POON Shuk-wah	潘淑華

#### 1994-95

Mr CHEUNG Shui-man	張瑞文
Mr CHEUNG Tung-fai	章彤輝
Mr CHOY Chik-ho	蔡植豪
Mrs KINGMAN, Alice	盧業珊
Mr LAU Chor-yue, Victor	劉楚儒
Mr LEUNG Kin-fun	梁建勳
Mr LEUNG Kwan-yuen, Physer	梁君源
Mr LING Chi-chung, Francis	淩志聰
Mr MARK Chi-kwan	麥志坤
Mr TAN Kang, John	陳岡
Miss TANG Shuk-ming, Winnie	鄧淑明
Mr WONG Chun-shan	黃鎮山

SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FELLOWSHIPS FOR LOCAL STUDIES 尤德爵士紀念本地研究生獎學金

Mr YANG San-ming	楊申明
Mr CHAN Wai-kit	陳偉傑
Miss LAU Kit-ling	劉潔玲
Miss LEE Lai-shan, Cindy	李麗珊
Miss LEE Wai-ying, Joanna	李慧瑩
Mr CHAN Tze-ho, Simon	陳子灝
Mr CHAN Wing-ho, Alex	陳永豪
Mr CHEUNG Kong-man	張港文
Mr CHUNG Wah-fuk	鍾華福
Mr LAM Ling-hon	林淩瀚
Miss TSO Sau-ching, Twinnie	曹秀青
Mr WONG Ka-hung, Frederic	黃家雄
Mr YIEN Tsang-sum, Jason	嚴增森
Miss YICK Kit-lun	易潔倫
Mr YING Tin-cheung	<b>應天祥</b>
Mr LEE Siu-kuen	李紹權
Mr WONG Hin-fu	黃顯富
Mr WONG Wai-him	黃偉謙

#### 

Mr AU Yat-kun	區逸貫
Mr HUI Yuk-fun	許育勳
Miss LAI Mei-Iin	黎美蓮
Mr LAM King-chung	林勁松
Mr LEE Siu-ming	李兆銘
Miss LEUNG Wai-sum, Susan	梁慧心
Mr LO Kam-wing, Kenneth	羅錦榮
Mr LOMBARDO, Johannes Richard	d
Miss CHAN Po-wai	陳寶慧
Mr HUI Chark-shum	許澤森
Miss LEUNG Hiu-tung, Vivien-	梁曉東
Mr PONG Hay-wing	龐熙榮
Mr TO Pak-tung, Philip	杜百通
Mr WONG Kwok-choi	黃國才
Mr CHIM Kin-sang	詹建生
Mr CHIU King-chuen	招經泉

Mr HUI Lai-chun, Andrew	許黎進
Mr WOO Kam-tim	胡錦添
Miss WOO Lai-yan	胡麗恩
Mr YEUNG Tak-sang	楊德生
Mr CHAN Yui-lam	陳鋭霖
Ms LEUNG Mei-yi, Sarah	梁美兒
Mr CHQI Wai-ping	蔡偉平
Mr LUI King-hong	呂景康
Mrs NG IP Kit-wan, Judy	吳葉潔雲
Miss YOUNG Ho-yan, Janet	楊可欣

#### 1996-97

Miss KUNG Shuk-wa, Irene	龔淑華
Mr Ll Chi-leung, Richard	李志良
Mr AU Ohi-kin	區志堅
Miss CHAN Nga-wing, Joyce	陳雅詠
Mr CHAN Yick-bun	陳亦斌
Mr HUNG Ho-fung, Sam	孔誥烽
Mr KWAN Shui-man	關瑞文
Miss LAI Hau-tsz, Vera	黎孝慈
Miss LAI Tak-yee, Amy	黎德怡
Miss LAM Ka-ka	林嘉嘉
Mr LEUNG Chin-ho	梁展豪
Mr OR Chung-yuk	柯重鈺
Miss WONG Nim-yan	黃念欣
Mr CHAN Chi-yuen, William	陳智淵
Miss LAU Yin-mei, Pamela	劉燕媚
Mr SIU Wai-chung	邵為忠
Mr AU Siu-kui	區兆駒
Mr CHAN Yee-sin	陳貽善
Miss FU Kit-yu	傅潔瑜
Mr GAN Wai-chuen	簡偉銓
Mr LO Chi-wah	盧志華
Mr LO Ho-kei, Horace	盧浩基
Miss YIP Choi-yee, Amy	葉采怡
Miss CHAN Chui-ling	陳翠玲

Miss CHAN Kit-yin	陳潔妍
Miss CHAN Sze-wing, Scarlet	陳思穎
Miss CHUNG Kam-hin	宗錦軒
Miss FUNG Lai-fan, Fanny	馮麗芬
Mr HO Wai-chi	何偉幟
Miss HUI Wing-sze, Janesse	許穎思
Mr LAU Wai-cho, Ivan	劉偉藻
Mr LAW Man-sun	羅文新
Mr LI Chi-hang, Jonathan	李志恒
Mr NG Sze-park	吳子栢
Miss WONG Chui-shan	黃翠珊

#### B. SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL SCHOLARSHIPS FOR LOCAL STUDIES 尤德爵士紀念本地獎學金

#### 1987-88

Miss AU Kwan-yi	區君儀
Mr CHAN Hoi-ki	陳海祺
Mr CHU Hin-yin, Hubert	朱顯祐
Mr FUNG Kwong-chi	馮光至
Mr HUNG Kam-shing	洪金城
Miss KAN Siu-mui	簡笑梅
Mr KONG Siu-ming	酈少明
Miss KWAN Mee-fung, Maggie	關美鳳
Mr KWONG Kwok-wai, Heston	鄺國威
Miss KWONG Yuk-sum	鄺玉深
Mr LAM Yuk-kuen	林育櫂
Miss LAU Wai-kuen, Grace	劉慧娟
Mr LEAN Yin-pang	綀彥鵬
Mr LEE Kai-ming	李啟明
Miss LIM Er-huey, Edwina	林兒慧
Mr NG Kong-fat	吳港發
Mr SIN Ka-leung	冼嘉亮
Mr TSE Lap-shing	謝立城
Mr YAO Cho-yan, Fredie	姚祖恩
Miss CHAN Lap-see	陳立思
Mr CHEUNG Chi-yee	張志義
Mr CHEUNG Kwok-wah	張國華
Miss CHEUNG Mei-kuen, Cherry	張美娟
Mr CHIA Tai-hing	謝大慶
Miss FOK Man-to	霍敏濤
Mr FUNG Shu-fun	馮樹勳
Miss KOON Mee-yu	官美如
Mr LAM Yuk-kong, Colin	林旭光
Miss LANG Hau-wan	林巧雲

Mr MA Wing-cheung	馬詠翔
Miss POON Man-wah	潘敏華
Mr SHIN Chi-mo	冼志武
Miss WONG Mee-wa	黃美華
Mr WU Siu-wai	胡少偉
Miss YEUNG Chui-yuk	楊翠玉
Miss AU Wing-kam, Alice	歐詠琴
Mr CHAN Kwok-pun, Dave	陳國賓
Mr CHAN Kwong-tak	陳廣得
Mr CHAN Tak-ming	陳德明
Miss CHOW Lai-kam, Alice	周麗琴
Mr HO Wai-chi	何渭枝
Mr LAM Ping-kei	林炳基
Miss LAW Ka-wai, Helen	羅嘉慧
Mr LEE Sai-kai, David	李世佳
Miss LI Yuet-ying, Elaine	李月英
Mr MAK Man-wai	麥文偉
Mr TSE Wing-ning	謝永寧
Mr YEUNG Chuen-kwai	楊傳貴
Miss YEW Suet-yi	姚雪儀
Miss CHAN Kit-ying, Elsie	陳潔瑩
Mr LING Chun-loi, Billy	·凌振來
Mr NG Ka-ping	吴家平
Miss CHIU May-chun, Helen	趙美真
Mr CHUNG Chi-kin	鍾志堅
Miss KUNG Siu-king	龔少琼
Mr LEUNG Kam-cheung	梁錦祥
Mr SIU Chor-kong	蕭楚剛
Miss WONG Chin-hang	黃千幸
Miss YIU Wai-yee, Tina	姚慧儀
1988-89	
Mr CHAM Shu-kay, Edmund	湛樹基
Mr CHAN Fuk-lok	陳福樂

Mr CHEUNG Yiu-fai

Miss CHOI Po-yee, Alice 蔡寶兒

張耀輝

	Mr FUNG Tat-sang	馮達生
	Mr HUI Chun-wai	許俊偉
	Miss KO Lee-yau	柯麗瑤
	Miss LEE Nga-nei	李雅妮
	Mr POON Tung-ping, Ronnie	潘冬平
	Mr SHIU Chi-shing	蕭志成
	Miss TAM Siu-man	譚筱雯
	Miss TAM Yick-man, Anna	譚奕雯
1	Miss TSANG Chiu-ying, Susanna	曾昭瑩
	Mr TSE Tin-lok, Anthony	謝天樂
	Mr WONG Siu-wai	黃兆偉
	Mr YEUNG Yuk-pang	楊玉鵬
	Miss CHAN Ching-yee	陳靜儀
	Mr CHUNG Yu-sum, David	鍾裕森
	Mr HO Tat-kei, Alfred	何達基
	Miss HO Yuen-yee	何婉儀
	Miss KWOK Ching-yi	郭晴儀
	Miss LAM Ching-chi	林靜芝
	Miss LAM Wai-chung, Alice	林慧中
	Miss LAU Wai-yee, Winnie	劉慧儀
	Mr LAW Kim-hung, Thomas	羅劍雄
	Mr LEE Ming-wei	李明偉
	Mr LEE Sai-wing, Kenneth	李世榮
	Miss LEUNG Suk-kuen, Barbara	梁淑娟
	Miss LO Mei-ling	盧美翎
	Mr LUK Man-chung	陸敏中
	Miss Charlene NG	吳卓婷
	Mr NG Chi-keung	吳志強
	Miss TSE Yuen-mei	謝婉媚
	Miss WONG Shuk-han	黃淑嫻
	Mr CHAN Chung-yee, Alan	陳宗彝
	Mr CHENG Chi-shing, Jimmy	鄭志誠
	Mr CHEUNG Hing-lam	張慶霖
	Mr CHOI Kim-wah	蔡劍華
	Miss IP Fung-wing, Priscilla	葉鳳榮
	Mr KUO Hsin-yau	郭新猷
1		

Mr LAW Ka-ki, Charles	羅家驥
Miss LEUNG Lai-ha	梁麗霞
Mr MAK Wai-hing	麥偉興
Mr NG Sze-pan	吳仕彬
Miss NIP Ka-si, Cecilia	聶嘉茜
Mr Michael ROSS	羅家須
Miss SING Kit-tak, Cathrine	成潔德
Mr WANG Kwok-kit	王國傑
Miss CHAN Wai-ching	陳慧貞
Miss CHENG To-lin	鄭杜蓮
Miss CHU Ching-man, Rossana	朱潔文
Miss LO Man-ching, Alice	盧曼清
Miss MARK Shun-han, Betty	麥順嫻
Miss TSUI Chung-han, Iris	徐頌嫻
Mr YUEN Pong-chi	阮邦志
Miss CHANG Sio-man, Loretta	曾小敏
Mr CHEN Yung-hu	陳永富
Mr CHENG Wai-yan	鄭偉仁
Mr MAN Tze-kwong	萬子光

Disabled Students 傷殘學生

Mr Ll Joe-yin, Joseph	李祖賢
Mr TAM Sai-hung	譚世鴻
Mr YIP Siu-hong	葉少康
Mr CHUI Pong-hung	徐邦雄
Mr NG Po-tin	伍寶田
Mr TAM Sai-nang	譚世能

#### 1989-90

Mr CHAM Shu-kay, Edmund	湛樹基
Mr CHAN Man-fai, Albert	陳文輝
Mr CHENG Chi-tat	鄭子達
Mr CHEUK Man-fai	卓文輝
Mr FONG Wing-chi	方榮志
Mr FUNG Tat-sang	馮達生
Mr HO Wing-ho	何潁豪

Mr LEE Lap-chung	李立中
Miss LEUNG Toi-yue, Becky	梁黛愉
Mr LEUNG Ying-keung	梁英強
Miss LO Yee-chi, Janice	羅懿之
Miss NGAN Lee, Linda	顏 利
Mr SZE Siu-kwan	施少群
Miss TONG Chee-yee	湯芷怡
Mr CHAN Man-on	陳敏安
Mr CHAN Wai-kuen	陳偉權
Mr CHU Chong-sun	朱創新
Miss LAM Ming-yan, Tammy	林銘恩
Miss LAM Shuk-kuen	林淑娟
Mr LEE Ming-wei	李明偉
Miss LEUNG Kan	梁芹
Miss LI Chung-yan, Helen	李頌恩
Miss LI Oi-see, Alicus	李靄詩
Mr WAN Siu-hong	溫兆康
Miss YEUNG Yuk-lan	楊玉蘭
Miss Anna YIP	葉安娜
Miss FONG Chi-kwun, Mary	方紫君
Mr KHO Peng-hui, Eddy	許鵬偉
Miss LAU Chung-ki, Lynda	劉琮琪
Miss LEUNG Mei-po, Mabel	梁美寶
Miss LEUNG Tsz-ching	梁紫菁
Miss LEUNG Yuen-wah, Lydia	梁婉華
Mr MAK Wai-hing	麥偉興
Mr MAN Wah-yat, Raymond	文華軼
Mr NG Hung-hei	吴孔熙
Mr NG Pin	吴 彬
Mr NG Wai-yip	吳偉業
Mr TAM Ka-fung, Kelvin	譚家豐
Mr WONG Kin-hung, Hilary	黃建雄
Mr YIP Kai-fat	葉啟發
Miss Connie HO	何小曼
Miss HON Man-yee	韓敏儀
Mis LI King-tsz, Cathy	李矜持
the second s	

Mr LIU Sing-lee	廖成利
Mr SUN Ting-cheong	孫廷昌
Mr VAUGHAN Joseph C.	汪祖耀
Miss WONG Wan-yee, Sabrina	王韻儀
Mr ZA Wai-gin	謝偉正
Miss CHAN Mei	陳薇
Miss CHANG Sio-man, Loretta	曾小敏
Mr CHAT Yiu-tong	翟耀棠
Miss LAU Wai-man, Grace	劉蕙雯
Mr WONG Wai-kei	黃偉基
Miss YIP Lam, Christine	莱琳
Mr LAM Kwok-wai, Lawrence	林國偉
Miss MA So-man, Janet	馬素文
Mr TO Chun-kit	杜俊傑
Miss CHAN Man-si	陳曼絲
Mr LEE King-yin	李景賢
Miss TENG Yee-man, Alice	鄧倚文
Mr FONG Kwok-keung, Stanley	方國強
Miss MAK Wing-yee, Liesl	麥穎兒
Miss CHAU Pui-yan, Grace	周佩欣
Mr TO Wing-keung	杜永強
Mr YAP Tin-chi	葉天資
Miss CHENG Po-chun	鄭寶珍
Miss LEE Kit-yee	李潔儀
Miss WU Chi	胡志
Mr YEUNG Mou-yuen, Paul	楊鏐轅
	Ser.
Disabled Students 傷殘學生	2.04
M MONO II-	** *

Mr WONG Ha	黄夏
Mr Ll Joe-yin, Joseph	李祖賢
Mr POON Kowk-leung	潘國樑
Mr CHAN Chi-hung	陳志雄
Mr NG Po-tin	伍寶田
Mr LEUNG Kwong-wing	梁國榮

39

#### 1990-91

陳永	豪
招淑	英
張婉	儀
鍾欣	欣
方榮	志
何瑞	新
鄺孟	德
羅志	宏
羅光	漢
李立	中
梁英	強
陳敏	安
陳慧	媚
許嘉	蘭
劉	震
李頌	恩
李君	萍
勞瑞	儀
羅穎	業
曾婉	珊
楊婉	怡
陳妙	玲
陳肈	始
謝麗	琪
鍾樹	鴻
黎國	樑
林	南
文浩	恩
沈淑	文
黃紹	光
黃耀	和
葉寶	E
陳紫	玲
陳文	英
	招張鍾方何鄘羅羅李梁陳陳許劉李李勞羅曾楊陳陳謝鍾黎林文沈黃黃葉陳淑婉欣榮瑞孟志光立英敏慧嘉善頌君瑞穎婉婉妙肈麗樹國善浩澎絕耀寶紫

Miss CHAN Yin-ling, Linda	陳燕玲
Mr CHOW Chun-lam, James	周春臨
Miss HAU Wing-han, Eunice	侯詠嫻
Mr KHAW Wei-kiang, Richard	許偉強
Mr LAU Wing-hung, Adrian	劉永雄
Mr LIU Sing-lee	廖成利
Miss WONG Wan-yee, Sabrina	王韻儀
Miss CHAN Mei	陳薇
Mr CHAT Yiu-tong	翟耀棠
Mr HO Po-shing	何寶城
Miss LAU Ying-man, Amy	劉影雯
Miss WONG Yan-chau, Christina	黃映秋
Mr YIP Kwok-leung	葉國樑
Mr CHENG Ka-chun	鄭家俊
Mr LAM Yuen-ho, Foster	林遠濠
Mr LEUNG Kin-ip, Kenneth	梁建業
Miss SEE Man-yan	施文欣
Miss WONG Hon-wai, Wennie	黃瀚韋
Miss CHUCK Kit-man, Alice	卓潔雯
Miss TENG Yee-man, Alice	鄧倚文
Miss WONG Ying-hung,	
Bernadette	黄映紅
Mr HO Hon-kuen	何漢權
Miss LEE Yick-yee, Yolanda	李亦宜
Mr LOUIE Cheuk-wing	雷焯榮
Miss CHENG Man-him	鄭敏謙
Miss CHOW Pui-king, Patty	周佩琼
Miss CHUNG Siu-yin	鍾小燕
Miss HUI Shu-shan	許淑珊
Miss WONG Fung-yee, Patience	黃鳳儀
Miss CHAN Yee-wah	陳綺華
Miss CHUNG Chi-ying	鍾智瑩
Mr KWOK Kam-fai, Kelvin	郭錦輝
Miss LOCK Wai-man, Winnie	陸慧雯
Mr LUI Chun-fai	呂振輝
IT TONS - TO THE PARTY CONTINUES.	

Disabled Students 傷殘學生	
Mr LAW Kwan-ho	羅君豪
Miss CHOU Wai-yi	巢偉儀
Mr POON Kowk-leung	潘國樑
Mr LEUNG Tze-man	梁子文
Mr LO Wai keung	盧偉強
Mr WONG Sung-keung	黃宋強
Mr LI Kwok-tat	李光達

#### 1991-92

Mr AU Wing-yan	區永	任
Mr CHAN Pak-wai	陳相	緯
Mr FONG Wing-chi	方鲜	志
Mr LAU Ying-yu, Patrick	劉應	「裕
Miss LEE Siu-man, Sharon	李祁	雯
Mr LEE Tung-ming	李東	明
Miss LEUNG Hin-chu	梁縣	騬珠
Mr LEUNG Man-kit	梁文	、傑
Miss LI Ka-wai, Winnie	李嘉	慧
. Mr LUI Kar-fai	呂寡	輝
Mr MOK Sheung-ming	肖莫	皗
Miss NG Ka-man, Carmen	吳家	雯
Miss WONG Yuet-kwan, Mandy	黃忱	甜
Miss YEUNG Yang	楊	陽
Mr CHAN Fung	陳	楓
Miss Cecilia CHENG	鄭思	雅
Miss CHUNG Yuen-kwan, Athena	鍾娇	裙
Miss KAM Wai-kwok	金僑	幗
Miss LAW Yee-ling, Josephine	羅彭	時
Miss LEE Ho-yee	李浩	儀
Mr LEUNG Tat-chi, Godwin	梁道	智
Miss LO Sui-yee	勞琑	儀
Miss TAM Yun-ming, Teresa	譚渇	明
Miss TOM Ka-yun, Ivy	湯素	欣
Mr TSUI King-man, Albert	徐敬	坟
Mr TUNG Hong, Erik	童	慷

Mr WU Che-yuen, Justin	胡志遠
Miss YEUNG Pui-yan	楊佩欣
Mr YEUNG Tsang-keung, Patrick	楊錚強
Mr YIP Wai-leung, Keith	葉偉良
Miss CHAN Miu-ling, Milly	陳妙玲
Miss CHAN Yee-wai, Eva	陳伊偉
Miss CHEUNG Mei-yan, Cindy	張美昕
Miss KWONG Yi-fan, Eva	鄺伊凡
Mr LAU Yuk-shu, Lewis	劉鈺書
Mr LI Siu-chung	李兆聰
Mr LO Chi-wah	盧志華
Miss LUK Po-kau, Isa	陸寶球
Mr WONG Ka-chun	蒙嘉進
Mr PANG Cheuk-fung	彰卓鋒
Mr TSANG Chi-fung	曾志豐
Mr WU Kwun-hing	胡觀興
Miss YEUNG Chi-kwan, Amy	楊芷君
Mr YUEN Kin-kei	袁建基
Mr CHAN Hing-fai, Frederick	陳慶輝
Miss CHAN Yin-ling, Linda	陳燕玲
Mr CHANG Wah-yan	張華恩
Miss CHENG Man-yee	鄭敏儀
Mr CHUI Siu-pun	徐兆賓
Mr KHAW Wei-kiang, Richard	許偉強
Mr LAU Wing-hung, Adrian	劉永雄
Miss LEUNG Shuk-ling	梁淑玲
Mr LIU Wai-kwong	廖偉光
Miss LO Kai-mun, Susanna	盧啟敏
Miss NG Man-ching	吳曼菁
Miss PANG Shun-mei, Helen	彭洵美
Miss LEE Kai-ching	李啟清
Mr MAK Wing-sum	麥永森
Mr MOK Chiu-shing, Season	莫釗成
Miss TANG Wai-han	鄧慧嫺
Mis WAN Shuk-yee	溫淑儀
Miss WONG Pui-ling	黃佩玲

Miss CHAN Pui-shan	覃沛珊
Miss TSE Ching, Heidy	謝青
Mr WONG Man-man, Terruce	王萬民
Miss WONG Ying-hung,	
Bernadette	黃映紅
Mr CHEUNG Wai-chung, Vincent	張偉聰
Miss KU Yat-wah, Gloria	古逸華
Mr LEUNG Kwai-sun	梁貴新
Mr TONG Tse-hon	唐子漢
Miss POON Chi-mei	潘志媚
Miss YEE Chui-ling	余翠玲
Miss LAU Wai-lun, Vivian	劉慧倫
Miss LI Mi-ying, Natalia	李美英
Miss LO Wai-ming, Christine	羅惠明
Miss WONG Man-sze, Vivian	王敏思
Miss FONG Yeuk-wan	方若雲
Miss LAU Wai-man, Mandy	劉慧文
Miss LO Yee-man	羅綺文
Miss TAM Oi-mei, Amy	譚愛美
Miss LEUNG Siu-yuen, Amy	梁小苑
Miss NG Ngai-chi	伍毅慈
Disabled Students 傷殘學生	
Mr FONG Ka-keung	方家強
Mr Li Kwong-tat	李光達
Miss CHOU Wai-yi	巢偉儀
Mr POON Kwok-leung	潘國樑
Mr CHAN Kar-po	陳家寶
Miss FAN Siu-lai	樊小麗
Mr TONG Ka-kin	唐家健
Mr TSANG So-lan	曾素蘭
Miss TING Ling	丁寧
CONTRACTOR OF THE	
1992-93	THE FALL
Mr CHAN Chi-man	陳志文
Miss CHAN Chi-wai	陳志慧

Mr CHAN Kin-wah	陳健華
Miss CHAN Wing-han	陳詠嫻
Miss CHUNG Sze-man, Shirley	鍾詩敏
Miss FONG May-yee, Michele	方美儀
Mr FONG Wing-chi	方榮志
Mr LAI Kwok-on	黎國安
Mr LAU Foo-hoo	劉富豪
Mr LEE Sau-dan	李守敦
Miss Rose LEUNG	梁露薇
Mr LEUNG Wai-kin	梁維健
Miss LI Tan	李丹
Mr LO Suet-ching	直雪直
Mr LUI Chi-wai	呂志偉
Mr MA Jin-ming	馬展明
Mr MAK Ka-hon, Keith	麥嘉漢
Miss MONG Yee-ling, Leonie	蒙綺玲
Miss SIU Man-chung, Gavin	蕭敏聰
Mr SUN Yue-man	孫宇萬
Mr TANG Kai-yan	鄧啟恩
Mr TSE Wing-hang	謝榮鏗
Miss YU Ching-suet	余晴雪
Mr AU Wai-chi	區偉志
Mr CHAN Hoi-tung	陳海東
Miss CHAN Yin-ling, Elaine	陳燕玲
Miss CHENG Ho-yan	鄭可恩
Mr CHEUNG Man-tat	張文達
Mr CHUNG Chi-man	鍾志文
Miss HSIA Mai-chi, Margaret	夏鎂琪
Miss KWAN Mo-ki	關慕姬
Mr LAU Chi-keung, Edward	劉志強
Miss LEE Oi-ying, Ada	李愛瑩
Miss MAK Lai-ping	麥麗萍
Mr POU Hak-wan	鮑克運
Miss SHAM Heung-wah	· 岑向華
Mr TSANG King-yin, Raymond	曾敬賢
Mr WONG Man-chun, Dicky	王文俊

Mr YEUNG Man-kit	楊文傑
Miss YU Chung-yan, Grace	余頌恩
Mr CHAN Kwok-leung	陳國良
Mr HAR Hing-chi	夏興之
Mr TIN Ying-wai, Raymus	田英偉
Mr CHAN Hau-chuen, Heisenberg	陳孝泉
Mr CHAN Wai-ming, Herbert	陳維明
Miss CHEUNG Mei-yan, Cindy	張美昕
Mr HO Chi-yip	何智業
Mr LAU Wing-tat	劉永達
Miss LEE Ching-yin	李靜妍
Mr LEE Koon-yan	李冠殷
Miss LI Siu-yan, Susan	李小恩
Miss LO Yuen-wa, Yvonne	盧婉華
Mr TSUI Wai-chung	徐偉忠
Miss WONG Wai-yi, Peggy	黃慧儀
Miss YEUNG Mei-wan	楊美雲
Miss YEUNG Yuk-mui, Denise	楊玉妹
Mr CHUK Wing-hung, Keswick	竺永洪
Miss HUNG Wai-fan, Louisa	孔慧芬
Mr KWAN Kar-cheong	關嘉昌
Miss KWOK Wing-see, Grace	郭穎詩
Mr LEE Tai-fai	李大輝
Miss LUK Wing-sze, Vincci	陸詠詩
Mr PAU Wai-ho, Charles	鮑偉豪
Mr WONG Man-hon	黃文漢
Mr CHAN Cheuk-ho	陳卓豪
Miss NG Yuk-fun	吳欲勳
Miss PANG Po-hing	彭寶卿
Mr LAU Kam-hung, Alexander	劉錦鴻
Mr TANG Ching	鄧 青
Miss CHUNG Sau-lai, Cindy	鍾秀麗
Mr KAN Ming-yuk, Eric	簡明旭
Miss LEE Tung, Idy	李 彤
Miss LEE Wai-ching	李慧清
Mr LEUNG Chi-kai	梁志佳

Miss AU Siu-ping	區笑平
Mr CHANG King-wai	張經緯
Miss HA Kit-ying	夏潔瑩
Miss CHAN Wai-sum, Winnie	陳慧心
Miss CHAN Yee-lee	陳綺莉
Miss TONG Man-ling	湯敏玲
Disabled Students 傷殘學生	
Mr NG Yiu-cheong	吴耀昌
Miss CHOU Wai-yi	巢偉儀
Miss TANG Yuk-yin	部玉燕
Mr LUK Wai-yip	陸偉業
Miss FAN Siu-lai	樊小麗
Miss LI Sau-lai	李秀麗
Mr HUI Chi-kwan	許志群
Miss TING Ling	丁寧
	unia graiter
1993-94	
Miss CHAN Chi-wai, Carina	陳志慧
Mr CHAN Tak-chuen	陳德存
Miss CHAN Yuk-mei, Camilla	陳鈺薇
Mr CHAU Kam-shing	周錦成
Mr CHENG Koi-man	鄭蓋民
Miss CHOW Wing-shan, Vincy	周詠珊
Mr CHU Cho-shun	朱祖順
Miss HO Pei	何蓓
Miss HUI Ching-ping	許靜萍
Mr KWAN Shun-hang	關順行
Mrs LAM Yick-ying, Susan	林亦英
Miss LAW Nga-yee	羅雅宜
Mr LAW Wing-kin	羅永健
HILL DATE HILL BEAM	THE PICKE
Mr LEE Chun-fai	李振輝
-	ALC: NOT A CONTRACT OF A CONTR
Mr LEE Chun-fai	李振輝
Mr LEE Chun-fai Miss LEUNG Bo-yee, Nancy	李振輝 梁寶儀
Mr LEE Chun-fai Miss LEUNG Bo-yee, Nancy Mr LEUNG Tsin-ho	李振輝 梁寶儀 梁展豪

Miss NG Sin-yee	吳倩儀
Miss SAN Key-lo, Cleo	辛姬露
Mr TAM Cheuk-wing	譚卓榮
Miss TING Kit-yee, Pamela	丁潔儀
Miss TSE Fung-shan, Sandy	謝鳳珊
Mr TSE Kin-chung	謝健忠
Miss WAT Sze-kee	屈詩琪
Mr WONG Ka-chi	王家智
Mr YIM Chi-hang	嚴志恒
Mr YIU Chi-wai, Albert	姚志偉
Mr ZENG Rui	曾瑞
Miss CHAN Ka-yan, Karen	陳家欣
Mr CHAN Wai-tim	陳偉添
Miss CHAN Yin-ling, Elanie	陳燕玲
Mr FUNG Kwok-tung	馮國東
Miss HUI Hiu-fai	許曉暉
Miss KIANG Mei-nei, Millie	江美妮
Mr KUM Chi-chiu, Leo	甘志超
Miss KWOK Shi-nga, Sarah	郭仕雅
Miss LAM Po-mui	藍寶梅
Miss LEE Pui-shan	李佩珊
Miss LEUNG See-wai, Sylvia	
Miss LO Wan-hok	勞蘊學
Mr LUK Kwok-hong	陸國康
Miss NG Yuen-chong, Denise	
Miss PUN Wing-yee	潘詠儀
Mr WONG Chi-kin	王志堅
Mr WONG Man-chun, Dicky	王文俊
Miss WONG Sui-man	
Miss YAN Yuk-ping	殷玉萍
Miss YIP Pui-wai, Pian	
Miss YUEN Miu-ling, Wendy	
Mr CHEUNG Chung-kit	
	羅潔儀
Mr Toby MAK	
Miss CHAU Wai-ping, Phyllis	周惠萍

I

Mr CHENG Chi-yan	鄭智仁
Miss CHIU Wai-chong, Rebecca	招惠莊
Miss CHU Kit-yi, Amy	朱潔儀
Miss KHEMLANI, Sharmila	Pite to the
Mr LAU Chi-sang	劉志成
Mr POON Sing-kim	潘勝儉
Mr CHAN Wai-keung, Michael	陳偉強
Mr CHUI Wing-kin	崔永健
Miss LAM Kit	林潔
Mr WAI Siu-chung, Dominic	衛紹宗
Miss WONG Man-wah	黃敏華
Mr YEUNG Yuen-shun, Royford	楊源順
Miss HO Kit-mei	何潔美
Miss NG Siu-kuen	吳小娟
Miss CHUI Siu-shan, Remy	徐少珊
Miss HO Sze-man	何詩敏
Winner and the second production	even av
Disabled Students 傷殘學生	en en
Mr CHEUNG Wai-keung	張偉強
Mr TSE Siu-lau, Bowic	謝紹霖
Mr MAN Sui-lun	文瑞麟
Miss WONG Shun-wah	黃舜華
Mr LEUNG Tze-man	梁子文
Mr LAU Wing-chuen	劉永泉
Mr LUK Wai-yip	陸偉業
Miss SIT Pui-shan, Lydia	薛佩珊
Mr TANG Ping-yip	鄧炳業
1994-95	N-Najora
AND AN CALLED A STREET	
Miss CHAN Fung-kuen, Biby	陳鳳娟

Miss CHAN Fung-kuen, biby	医水场以月
Miss CHOI Mui-fun	蔡梅芬
Mr CHU Cho-shun	朱祖順
Miss LAI Siu-wai	黎小慧
Mr LAI Ying-keung	黎應強
Miss LAU Hoi-shan, Flora	劉凱珊
Mr LEE Kwok-man	李國民

Mr LEE Soul-chun, Clarence	李守中
Miss LUK Pui-ki	陸佩淇
Mr NG Ka-ho	吳家豪
Mr POON Wai-lun	潘偉麟
Miss TING Ling	丁寧
Mr TONG Ka-fai, Henry	唐家輝
Mrs VAN DALE, Jennifer	
Miss WOO Bo-loy	胡寶萊
Mr YEUNG Ka-hong	楊嘉康
Miss YU Ching-suet	余晴雪
Miss AU Kam-yu	歐錦如
Mr CHAN Tsz-fung	陳子峯
Miss CHEN Bernice Jocelyn	陳之钐
Mr CHEUNG Chi-chiu	張志超
Miss CHEUNG Sing-yan	張氶恩
Mr CHOW Chi-yin	周自然
Miss HUI Hiu-fai	許曉暉
Miss KIANG Mei-nei, Millie	江美妮
Miss KWOK Pik-san, Kathleen	郭碧珊
Mr LAI Kin-chung, Chris	黎建宗
Miss LAI Tak-yee, Amy	黎德怡
Mr LAW Sun-on	羅華桉
Miss LEE Siù-wing, Ivy	李少潁
Mr Allen Ll	李子飛
Mr NG Chee-sing, Stephen	吳智誠
Miss NG Siu-yee, Nancy	吳少儀
Miss NG Yim-yim	吳冉冉
Mr TANG Siu-fu	鄧小虎
Miss WONG Kuk-kwan, Daisy	黃菊君
Miss YAN Chui-ying	殷翠瑩
Miss YING Sheung-man, Selma	英尚雯
Miss YU Ming-lai	余明麗
Mr CHAN Kai-man	陳啟文
Mr CHAN Lip-kin	陳力健
Mr CHOW Yui	周鋭
Miss HUNG Shuk-yin, Wendy	孔淑妍

The state of the state Brance State and a

and an and a start of the

Miss KONG Kit-ting	江潔婷
Miss NGAN Kwai-yan, Cindy	顏貴欣
Mr WONG Siu-hong	黃兆康
Mr YING Yan-kit	應仁傑
Miss YU Wai-yi, Becky	余慧宜
Miss CHENG Kwai-lan	鄭桂蘭
Miss CHOI Mei-kuen, Mandy	蔡美娟
Miss CHUI Sze-man, Stella	徐詩敏
Miss KO Ka-ling, Amy	高嘉玲
Miss LUI Chit-ting, Cindy	呂哲婷
Mr LUI Chun-yip, Vincent	呂振業
Mr TSE Chi-tak	謝智德
Miss CHAN Tung-yu, Phoebe	陳東瑜
Mr KWOK Koon-wang, Wilton	郭觀弘
Miss KWOK Lai-sheung	郭麗嫦
Miss KWOK Sei-wai	郭詩慧
Mr LAM Wang-wai, Adrian	林宏偉
Miss LAU Nam	劉嵐
Miss YAU Lai-yee, Natalie	邱麗儀
Miss YEUNG On-ki, Angel	楊安琪
Mr CHAN Kwok-cheung	陳國璋
Miss DING Lai-ling	丁麗玲
Mr LAU Wai-shing, Stuart	劉偉成
Miss LEE Yin-wai, Lilith	李妍慧
Miss LEUNG Siu-wai, Jenny	梁小慧
Mr LEUNG Wai-man	梁偉文
Mr LO Shan	重山
Mr POON Chun-kwok	潘振國
	陳琳
Mr CHOW Lai-yin	·周禮賢
Mr CHU Man-sau	朱文修
Miss KWONG Tse-san, Toby	鄺紫珊
Miss YIP Sin-yee	葉倩儀
Miss WONG Shuk-ha	王淑霞

43

#### Disabled Students 傷殘學生

Mr CHEUNG Wai-keung	張偉強
Mr FONG Ka-keung, Tommy	方家強
Miss MA Bik-ying, Sophie	馬碧容
Mr WONG Kin-kan	黃建勤
Mr CHEUNG Wing-sun	張永新
Mr SIU Wai-chung	邵為忠
Miss TING Ling	丁寧
Mr CHUNG Tze-on	鍾子安
Miss CHAU Man-wah	周敏華
Miss IP Po-chun	葉寶珍

#### 1995-96

Mr AU Hing-cheung	區慶祥
Mr CHOI Kin-fai, Alfred	蔡建輝
Mr CHOW Kam-hung, Ronnie	周錦鴻
Mr CHUNG Chong-fai	鍾創輝
Miss FUNG Pui-sze, Pency	馮佩詩
Miss LAW Hau-yi	羅巧儀
Miss LEE Wing-sze, Vivian	李穎詩
Mr LEUNG Wai-man, Raymond	梁偉民
Mr LIU Wing-cheong	廖永昌
Mrs MABBOTT, Wendy Anne	
Miss NG Chor-wing, Vivian	吳楚穎
Mr NG Hau-hung	吳巧雄
Mr TSUI Yin-fung	徐賢鋒
Miss WONG Wai-sum, Jacqueline	王慧心
Miss WONG Wing-mei	王穎薇
Miss YAN Kit-ming	甄潔明
Miss YAN Mei-yee, Michelle	甄美儀
Miss YUNG Ho-yan, Patricia	容可昕
Miss AU Kam-yu	歐錦如
Mr CHAN Hing-che	陳卿智
Miss CHAN Hiu-man	陳曉雯
Mr CHAN Kong	陳崗
Miss CHEUNG Kit-man, Anmy	張結雯

Mr DAI Shau-ming	戴修名
Miss HO Suk-che	何淑芝
Mr LAM Kin-ting	林建廷
Mr LAU Kan-yui, Elbe	劉勤鋭
Mr LEUNG Wing-kit	梁永傑
Mr LEUNG Yun-shing	梁潤成
Miss LIE Ning-gung	李寧貫
Mr LO Kwok-leung	勞國樑
Mr LO Nok-man	羅諾文
Miss NG Siu-wai	吳小慧
Miss POON Chui-pik, Jessica	潘翠璧
Miss TSANG Kwong	曾光
Mr TSUI Hong-chee, Clarence	徐匡慈
Miss WAN Lai-kuen, Annie	尹麗娟
Miss WONG Ka-yan	黃家欣
Miss WONG Sze-man	黃詩敏
Mr CHAN Lip-kin	陳力健
Miss CHAN Pui-yiu, Agnes	陳佩瑤
Mr FUNG Hon-leung	馮漢樑
Mr HUI Sui-sung	許瑞宋
Mr IP Ting-pong	葉定邦
Mr LEUNG Ho-yin, Vincent	梁浩然
Mr LO Ho-kei, Horace	盧浩基
Miss NGAN Kwai-yan, Cindy	顏貴欣
Miss WONG Hau-sum	黃孝琛
Mr YAM Hoi	任凱
Miss CHAN Mei-mei, Hiedi	陳美美
Miss FONG Pui-lai	方菩拉
Mr LIN Tat-chi	練達之
Mr TSANG Tak-fu	曾得富
Mr TSUI Chi-pong	崔智邦
Miss WAN Wai-han	溫慧嫻
Miss WONG Pui-yu, Amy	黃佩瑜
Miss WONG Yuet-lai, Janice	黃月麗
Miss YU Kwok-yan	余國欣
Miss CHONG Sum-yee	張心怡
Charles and the second second second	

	Miss CHONG Wing-ying, Cindy	鍾穎英
	Miss CHU Ching-wah, Teresa	朱靜華
	Mr FUNG Chi-ho	馮志豪
	Miss HO Kan-wah, Margaret	何瑾華
	Miss KWAN Po-ling, Emma Gisela	關寶玲
l	Miss KWONG Wing-tze	鄺詠芷
l	Miss LAY Fong-ling	賴芳玲
I	Miss TONG Hang-shing, Louie	唐行成
I	Miss YIU Ching-kan	姚靜勤
	Miss HO Yi-lan	何依蘭
	Miss LAI Shiu-ling, Carol	黎少玲
	Miss TONG Pul-man	湯佩文
	Miss YANG Wai-yin	楊慧燕
	Miss CHU Man-sze	朱敏詩
	Miss LEE Fung-yee	李鳳儀
	Miss Ll Sau-yin, Joyce	李秀妍
	Miss NG Yuk-ping	吳玉屏
	Miss NGAI Kwei-ping, Daphne	魏桂萍
	Miss CHAN Miu-kuen	陳妙娟
	Miss CHENG Hoi-sze, Michelle	鄭愷詩
	Miss HO Ka-wai	何嘉慧
	Miss LO Yuen-fan, Mandy	盧婉芬
	Miss SIN Ho-yin	冼浩然
		역시, 영상
	Disabled Students 傷殘學生	ALL AL
н		

Disabled Students 傷殘學生	POLATE
Mr CHAN Kam-wood	陳錦活
Mr HUI Chi-kwan	許志群
Mr LAW King-sang	羅景生
Mr LEE Hon-wah	李漢華
Mr LEUNG King-fung, Gary	粱景豐
Mr MAN Sui-lun	文瑞麟
Mr TONG Ka-kin	唐家健
Mr WONG Kwok-wai	黃國偉
Mr MOK Kim-wing	莫儉榮
Mr LAM Yi-fung, Paul	林倚峰
Miss WONG Ngai-yung	黃藝蓉

尤德爵士紀念本地獎學金

	11 Mar 87		崔堅偉	Mr CHANC Ker song	鄭嘉誠
Miss CHAN Ka-yin	陳嘉賢	Mr CHUI Kin-wai, Charles	重整降	Mr CHANG Kar-seng	思麗珊
Miss CHENG Siu-ngai	鄭小藝	Miss CHUNG Sui-kei		Miss CHAU Lai-shan, Tiffany	◎鹿៕ 葉定邦
Mr LAU Wing-chuen	劉永泉	Miss HO Ka-yan	何嘉恩	Mr IP Ting-pong	
Miss LEUNG Wei-chu	梁慧珠	Mr HO Wai-kee, Ricky	何煒基	Mr LAM Chun-hung	林俊鴻
Miss YU Winsome	余穎心	Miss HO Ying	何昳	Miss LEE Yu-ming, Alice	李宇明
Mr TANG Ping-yip	鄧炳業	Miss HUI Hoi-chi	許海芝	Mr LEUNG Ho-yin, Vincent	梁浩然
Miss CHAU Man-wa	周敏華	Miss KONG Chun-yuk	江俊玉	Miss LEUNG Lap-wai, Lydia	梁立慧
Mr LAI Chi-chung	黎子聰	Miss LAU Wing-yee	劉穎怡	Mr LO Chi-wa	盧志華
Miss SUEN Mei-ling	孫美玲	Mr LEE Yuen-kang	李元鏡	Mr MA Ka-chung, Edwin	馬家聰
Miss KWOK Ching-fung	郭青峯	Miss LEUNG See-wai, Sylvia	梁詩慧	Mr CHAN Kwok-tim	陳國添
Mr LI Ying-kin	李英健	Miss LEUNG Shuk-yan, Joey	梁淑恩	Mr CHEUK Ka-leung, Daniel	卓家良
- Ching and Should	67 salt4	Miss MOK Pik-ki, Peggy	莫碧琪	Mr CHEUK Yuen-cheong	卓元暢
1996-97		Mr MUI Tim-shing	梅添盛	Miss CHOW Chi-wai, Diana Justein	周芷慧
Miss AU Siu-ping	區笑平	Mr NG Wai-shun, Wilson	吳偉信	Mr CHUI Wing-ho	崔永豪
Miss HO Ka-wing	何嘉詠	Miss SO Pik-shan, Linda	蘇碧珊	Mr FUNG Kwok-on	馮國安
Miss LAW Ka-yee	羅家儀	Mr TANG Siu-fu	鄧小虎	Mr FUNG Ping-yuen	馮秉遠
Miss LEUNG Po-chun	梁寶珍	Miss Tsang Yuet-lan, Dora	曾月蘭	Miss HO Ngai-man	何毅雯
Miss LIU Shun-wah, Vanessa	廖舜華	Miss TSE Shan-shan	謝珊珊	Mr KWONG Hon-nan, Eric	江漢南
Miss MAK Mei-yee, Kitty	麥美儀	Miss WONG Ho-kei	黃可琪	Mr LAI Ming-fung	黎銘豐
Mr MAN Sui-lun	文瑞麟	Miss WONG Ka-yee, Judy	王嘉怡	Mr LAI Ying-keung	黎應強
Mr NG Lung-nam, Daniel	伍龍男	Miss YIP Pui-pui	葉佩佩	Miss Lam Fung-yee, Shirley	林鳳兒
Miss TAM Kit-yee	譚潔儀	Miss YU Lin-yau	庾蓮友	Mr LAU Chung-wai	劉宗偉
Miss YU Suk-man, Jasmine	余淑敏	Miss YU Suet-ying	余雪瑩	Miss LAU Wing	劉穎
Mr CHU Yiu-kwong	朱耀光	Miss LAM Lai-wa	林麗華	Mr NG Yi-on, Simon	伍怡安
Miss LAM Hau-yee	林巧兒	Mr TAM Hung-man	譚孔文	Miss SAMY, Eileen Teresa	孫藹玲
Miss LAM Hin-yan, Beatrice	林衍欣	Miss LEE Wai-lan, Christina	李蕙蘭	Miss WAN Lai-ki	溫麗琪
Miss YEUNG Sau-yee	楊秀儀	Miss KWONG Man-see	鄺曼思	Miss Wong Shan	黄山
Mr HO Hon-fung	何漢峰	Miss Kwok Wing-yee	郭詠儀	Miss WONG Sze-wai	黃思慧
Mr LAW Chong-ming	羅創明	Miss CHAN Kit-yee, Kitty	陳潔宜	Mr YEUNG Kwok-ho	楊國豪
Miss WONG Ming-har	黃明霞	Miss CHAU Wing-yan	周詠恩	Miss YEUNG Sze-ying	·楊思瑩
Miss MA Wing-sze	馬詠詩	Mr CHOW Ka-ming, Jimmy	周嘉明	PEND TO LOCATE AND A MARKED	ES :
Mr CHAN Chung-ho, Joe	陳忠浩	Miss HO Suk-han	何淑嫻	a contract of the second se	
Miss CHAN Lai-shan, Florence	陳麗姍	Miss LEE Kit-ting, Kitty	李潔婷		
Miss CHAN Wai-ching	陳慧貞	Miss PESSANHA ALVES, Marinei		and a second	A Standard
Mr CHOI Kin-ping	蔡建平	Miss YUNG Shiu-kwan	容筱筠		
Miss CHU Lai-sim	朱禮嬋	Miss CHAN Wan-yu, Iris	陳韻伃		
	AN A CARACTERIA		1.1.1.1.1.1.1		

#### SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FELLOWSHIPS AND SCHOLARSHIPS FOR OVERSEAS STUDIES 尤德爵士紀念海外研究生獎學金及海外獎學金

#### 1988-89

Miss YOUNG Wai-mun, Jennifer	楊慧敏
Mr HUI Yui	許睿
Mr CHUI Wai-ho, Benjamin	崔偉豪
Mr SHIEH Wing-tai, Paul	石永泰
Miss NG Mee-kam	伍美琴

#### 1989-90

Miss CHAN Chui-yi, Corrin	陳翠兒
Mr WONG Hing-hong, Peter	黃慶康
Miss HSIN Hsiao-ling	辛小玲
Mr YAU Hin-tat, Henrick	游顯達
Miss TAM Man-leung, Virginia	譚敏亮
Miss FONG Siu-ki	方少琪
Mr CHANG Hung-yau, Alick	張鴻友
Miss WONG Oi-yee	黃愛兒
Miss CHOW Shun-yee, Subrina	周舜宜

#### 1990-91

Mr CHAO Yu-hang, Christopher	趙汝恆
Miss TAM Yick-man, Anna	譚奕雯
Mr HO Yuk	何旭
Miss HUNG Wan-si, Serena	洪允思
Mr DOLFIN, John The Fourth	鐸聲揚
Miss WAH Loo	華路

#### 1991-92

Mr CHU Yiu-kong, Vin	朱耀光
Mr LEUNG Ying-keung	梁英強
Miss LIN Ka-yuk, Carrie	林嘉玉
Miss LIU Wing-man, Shandy	廖穎雯
Mr CHAN Woon-chung	陳焕忠
Miss CHEONG Ka-wing, Rebecca	張嘉穎
Mr CHUNG Wang-leung,	
Thomas Tommy	鍾宏亮
Mr LAU Wai	劉煒

Mr LI Ho-sun	
Mr Samuel LIU	劉詩銘
Miss TANG Yan-yan	鄧欣欣
Miss CHAN Jo-fei	陳郁菲
Mr TANG Tsz-kit	鄧子傑

#### 1992-93

Mr NGO Tak-wing	吳德榮
Miss TENG Yu-yan, Anne	鄧如欣
Miss HOYAN Hang-fung, Carole	何杏楓
Mr CHOY Sai-tsang, Boris	蔡世增
Miss CHAN Kai-yee, Maria	陳佳儀
Miss LEUNG Wing-chi	梁穎芝
Miss CHEUNG Chui-ming, Gemmy	張翠明
Mr FONG Shek-yuen, Joseph	方碩元
Miss CHAN Mei-kwan,	
Isabella Vincent	陳美君
Miss LEE Cheuk-wah, Ada	李卓華
Miss TAI Ka-pui	戴家珮

#### 1993-94

Miss CHUNG Po-yin	鍾寶賢
Mr KHAW Wei-kiang, Richard	許偉強
Mr NG Ka-wing, Simon	吳家穎
Miss TONG Yee-ching, Amy	唐綺菁
Ms TSUI Wai, Katusha	徐慧
Ms WU Wing-yee	胡詠儀
Mr AU Yuk-lun	區毓麟
Mr HUI Chee-yin	許志賢
Mr LAM Yat-ling	林軼凌
Mr LAU Wai-leuk, Alexander	劉偉略
Miss LI Yick-yee	李亦宜
Mr TONG Kwok-kong	湯國江
STREET, ST	
1994-95	
Miss CHENG Wan-yan	鄭韻恩

Miss HUI Tin	-bor, Victoria	許田	波
Mr KU Hok-t	oun in the second	古學	斌
Mr LAM Fung	g, Cedric	林	峰
Mr SO Ting-	cheong, Lewis	蘇鼎	A
Mr Kevin CH	101	蔡傑	銘
Mr HO Lung	-wei	何龍	偉
Miss HO Shu	u-heng, Queenie	何書	蘅
Miss SIU Ho	i-yin	蕭海	燕
Mr YAU Ka-f	ai e culetti	丘嘉	輝
Miss CHAN	Kit-wa, Anita	陳潔	華
Mr WOO Sha	an-ming	胡汕	明
Miss YAU Ch	ning-na, Cecilia	邱清	娜
and the second se			

#### Disabled Students 傷殘學生 Miss LAM So-yin, Jenny 林素賢

#### 1995-96

Mr (	CHAN Ka-lok	陳家洛
Mr (	CHAN Tat-keung	陳達強
Mis	s LEUNG Bo-yee, Nancy	梁寶儀
Mr 1	TANG Tin-hong, Alexander	鄧天康
Mis	s YEUNG Yang	楊陽
Mis	s YIP Choi-fung	葉彩鳳
Mis	s CHAN Yee-shan, Hilda	陳綺珊
Mr (	CHI Yuk-lun, Alwin	蔡旭倫
Mr H	HO Lai-man, Raymond	何禮文
Mr I	MAN Bernard	文本立
Mr f	NG Chi-keung	吳志強
Mr I	NG Ting-fai	吳庭暉
Mr 1	TSUI Siu-kay, Gordon	徐紹基
		<b>网络哈姆尔</b>
Disa	abled Students 傷殘學生	

謝紹霖 Mr TSE Siu-lam, Bowic

#### 1996-97

Miss CHEN, Bernice Jocelyn 陳之彩

#### SIR EDWARD YOUDE MEMORIAL FELLOWSHIPS AND SCHOLARSHIPS FOR OVERSEAS STUDIES

尤德爵士紀念海外研究生獎學金及海外獎學金

Mr FUNG Kwok-tung		馮國東	
Miss WONG Wing-han, Esther		王詠嫻	
Mr CHEUNG Ho	張	灝	
Mr CHIANG Mung	蔣	濛	

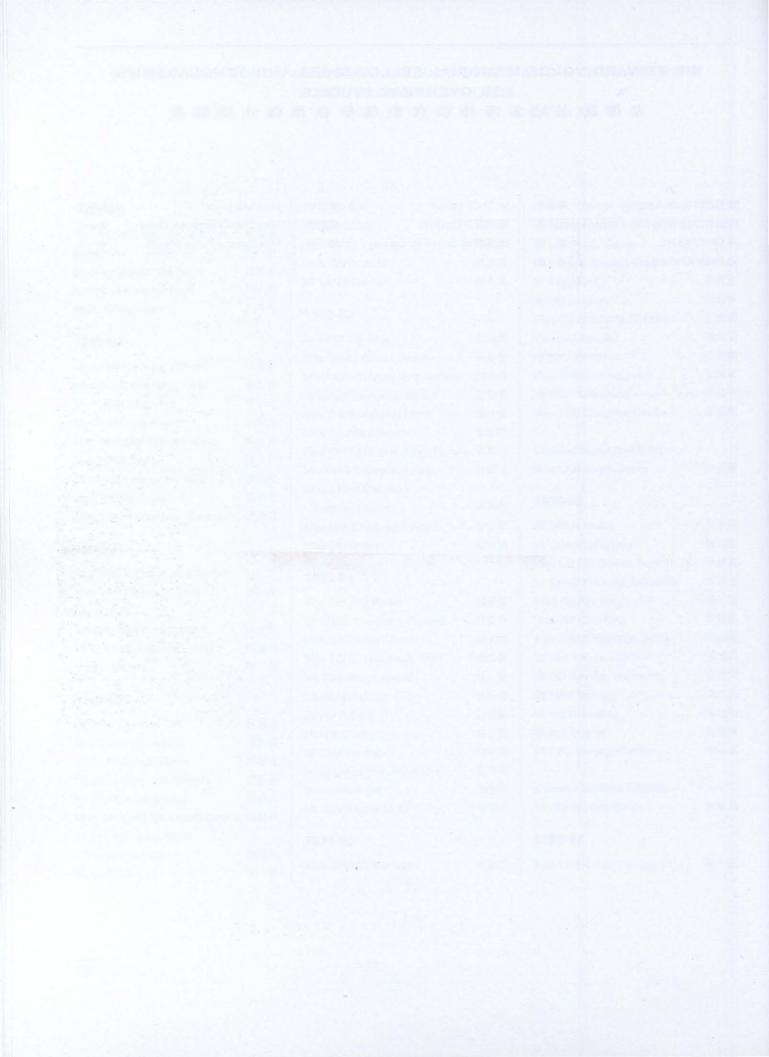
Mr CHOI Yat-lun Mr CHOY Long-vin Mr IEONG Sze-ming, Samuel

蔡逸倫	Miss LAU Li-yan	劉理茵	
蔡朗然	Miss TSANG Sum-yee, Diana	曾心怡	
楊思明	Miss Stefanie Tanya WILLIS	韋 欣	

\*A AMPOT ALC: NOT ALC:

1.34

3.2



" We are fully committed to Hong Kong's future as the centre of the world "

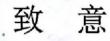






## The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

香港中華廠商聯合會



Building you a better Hong Kong

of

## Sir Quo-Wei Lee

## Kowloon Chamber of Commerce

意致會商總龍九

樓四廈大總龍號二道由自田文何龍九港香 3/F., K. C. C. Bldg., 2 Liberty Ave., Homantin, Kowloon, Hong Kong. Tel: 2760 0393-6, 2714 2241 Fax: 2761 0166



Jardine

The Multinational at the Heart of Asia

The Jardine Matheson Group congratulates the Sir Edward Youde Memorial Fund on its contribution to education and learning in Hong Kong.



# TAL APPAREL LIMITED



TAL BUILDING, 49 AUSTIN ROAD, KOWLOON, HONG KONG. TEL: 2738 6211

of



## WORLD-WIDE SHIPPING AGENCY LTD.

# Congratulations

Towngas

wishes to congratulate

Sir Edward Youde Memorial Fund

on the occasion of their Tenth Anniversary

and to extend its warmest greetings

to the members of the Fund.



lowngas • Towngas • Towngas • Towngas • Towngas • Towngas

## Who's supporting Hong Kong from the ground up?

Jardine Pacific. With over 70 companies in Hong Kong, we are operating businesses in industries as diverse as information technology, retail, property, finance, construction, aviation, shipping, and restaurants. Our 30,000 employees are helping to build the Hong Kong of tomorrow.



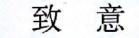
9n Hong Kong. For Hong Kong

of

## The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

of

Kiangsu & Chekiang Primary School and Kindergarten 蘇浙小學暨幼稚園



of

## Mr. Chan Sui Kau O.B.E., J.P.

## THE CROSS-HARBOUR TUNNEL CO., LTD.



# 香港隧道有限公司 致意



## Fung Ying Seen Koon



蓬瀛仙館

致 意

# With Compliments



The Kowloon Motor Bus Co (1933) Ltd

## Wearbest Garment Mfg. Co., Ltd.

### With the Compliments of

### Sir Edward Youde Memorial Fund Award Recipients

Chan Chun-bong, John Chan Hiu-man Chan Kit-ying, Elsie Chang Tien-yin, Jonathan Chang Sio-man, Loretta Chiang Kwok-shing, Alan Choi Wai-ping Chan Pui-yan, Grace Choy Long-yin Choy Sai-tsang, Boris Chung Chi-man, Richard Dai Ka-ming Ho Chi-yip Hui Hiu-fai, Florence Kwok Kam-cheung Kwok Pik-san, Kathleen Kwong Chee-ling, Beverly Lam Fung-shan

## Sir Edward Youde Memorial Fund

### **Award Recipients**

Lam Yick-ying, Susan Lee Oi-ying, Ada Leung Po-lau Li Chi-keung Li Hoi-wing Li King-tsz, Cathy Liu Sing-lee, Bruce Liu Wing-man, Shandy Alice Lo Luk Pui-ki Wendy A Mabbott Man Chi-ning Betty Mark Ng Ka-man, Carmen Ng Tat-fong, Donald Pang Lee-ling Pang Po-hing Pong Hay-wing Kristy Sundjaja Tam Yick-man, Anna Ting Kit-yee, Pamela

To Ching-man, Cordelia Jane Tsang Sum-yee, Diana Tse Wing-ning, Richard Tsui Chi-pong Wan Siu-hong Wong Ah Wong Lai-ming, Lisa Wong Chun-hung Wong Hing-hong, Peter Pindar Wong Wong Siu-hong Wu Kwun-hing, Dicken Yeung Yuen-shun, Royford Selma Ying Yip Kun-wah Yip Wai-leung, Keith

Sir Edward Youde Scholars Association Members of Executive Committee (1996-97) Members of Council (1995-97) Members of Council (1997-99)

### Hutchison Telecom. Comprehensive, colorful and ready to help you plan a better future.

Contraction of the second seco

Sal Charles Contraction

Contraction of the state of the

AND CONTRACTION OF CONTRACT OF

North Contraction of the second secon

-24-TOU IOU IOU IOU

utchison Telecom is striving to bring you a bigger, L brighter vision for tomorrow.

100 LOUIS

Les House Land and A

As one of Hong Kong's leading telecom companies, Hutchison has always delivered high quality services at excellent value to enhance both personal and business communication.

Hutchison has been awarded a total of three licenses to provide the widest choice of mobile network services including the GSM, CDMA and PCS to subscribers.

Our high standard paging service also boasts the largest

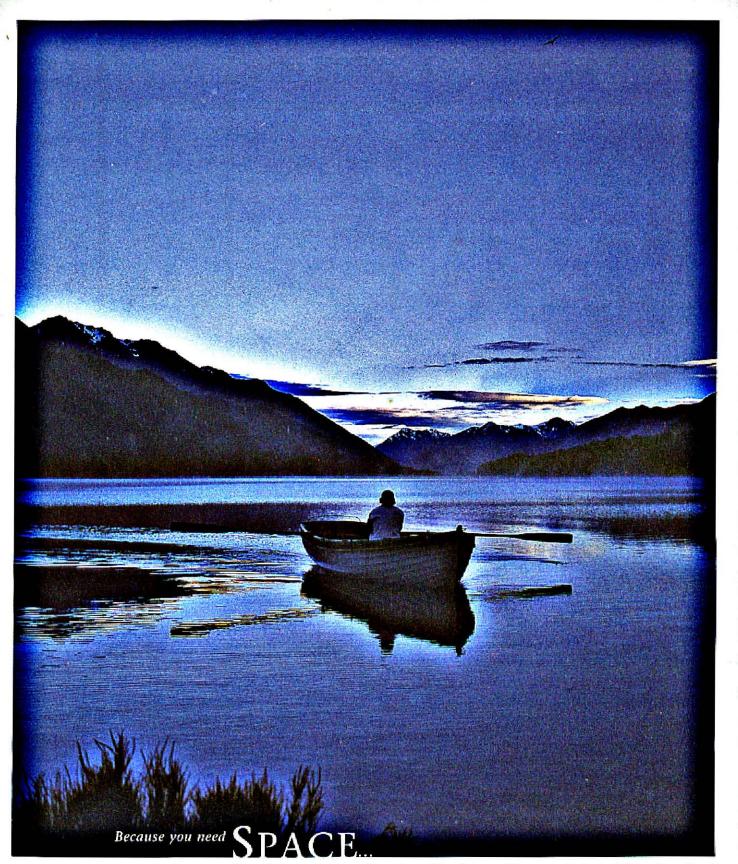
customer base in Hong Kong. And now, with the introduction of our fixed network service - Network Eight, we are providing world-class international and local telephony and data services. All in all, Hutchison Telecom's long-term commitment to provide all-round, high quality communication services,

is indeed by itself, the promise for a better future for one and all. And that includes you.



Telecommunications operations of **Hutchison Whampoa Limited** 

HWI



Everything nature provides, it provides for you. The same is true of Hang Seng Bank.



BECAUSE WE CARE.

Member HSBC 🚺 Group

